Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 3 Chapter 1

RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Ranford
Editor: Kefra
Script Editor: deadcat
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
deadcat
Namu

Special thanks to all staff and supporters
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @ irc.chatspike.net

YOUNG KING COMICS

Vol.3

佐野タカシ

TAKASHI★SANO PRESENTS

ふたり イケてる♀♀

[THE STORY SO FAR]

THERE ARE MANY RUMORS ABOUT KOIZUMI AKIRA, THE BEAUTIFUL YOUNG GIRL WHO LIVES ALONE IN A HIGH-RISE APARTMENT BUILDING. HER CLASSMATES DON'T KNOW ANYTHING ABOUT HER FAMILY. THEY SAY THAT SHE IS A TEEN PROSTITUTE WHO IS SELLING HER BODY, AND VARIOUS OTHER RUMORS. BUT THE TRUTH IS, SHE'S A LONELY KITTEN WHO'S A VERY LATE BLOOMER. SAJI KEISUKE, HER CLASSMATE, LUSTS AFTER HER. HOW MANY TIMES HAVE THEIR BODIES COME TOGETHER IN BED? HOWEVER, HE PROBABLY STILL DOESN'T KNOW THE REAL GIRL...

WELL THEN, IN VOLUME 3...

WILL KOIZUMI'S HEART BELONG TO KEISUKE-SAMA?

DAIWA

THEY SAY HE'S BEEN STUDYING ABROAD IN L.A. FOR A LONG TIME!
DID YOU SEE? DID YOU SEE? THE BOY THAT JUST ENTERED CLASS 2-5! HE'S SOOOO CUTE!
I'M KUROKI KAEDE.
NICE TO MEET YOU.
HE'S A MEGA HIT!!
HE'S TALL! HE'S GOT LONG LEGS! AND HE'S GOT A SUPER CUTE BODY THAT MAKES YOUR LEGS TREMBLE!
DID YOU WANT A COMMENT FROM ME?
BOTH HIS ENTRANCE RECORDS AND HIS LINEAGE LOOK EXCELLENT

WEL-COME
KUROKI?
YEAH.
KUROKI KAEDE! ARE YOU GUYS INTERESTED IN HIM?
WELL, THERE ARE A LOT OF RUMORS GOING AROUND ABOUT HIM, AREN'T THERE?
ESPECIALLY THE GIRLS...
EVEN HIS CLASSMATES CAN'T STOP TALKING ABOUT HIM...
WOULD YOU LIKE TO ORDER ANY-THING?
A MOLE... AHH!
YEAH, HE DOES! HOW DO YOU KNOW ABOUT THAT?
HEY, HE'S GOT A MOLE! KOIZUMI?
HEY, DOES KUROKI HAVE A MOLE BELOW HIS RIGHT EYE?
Umemiya Yuuki
Saji's childhood friend. A beautiful large-breasted girl!

WITH THAT SORT OF REACTION, WE KNOW THAT HE DEFINITELY HAS SOMETHING TO DO WITH YOU!
HEY THERE!
GEH
.....
WHEN I HEARD THE NAME KUROKI, IT SET OFF AN ALARM IN MY HEAD!
IT'S BECAUSE THEY HAVE KOIZUMI'S HOME LISTED UNDER KUROKI, ISN'T IT?
THEIR FAMILY NAMES ARE DIFFERENT AND HE'S THE SAME AGE!
KOIZUMI'S BROTHER!
WELL, I THINK THAT HE'S...
UHM... YOUR ORDERS ...

SHE CAME TO A TOKYO HIGH SCHOOL TO BE CLOSE TO HER FATHER... THEN HER BROTHER, WHO WAS STUDYING ABROAD IN L.A., UNEXPECTEDLY RETURNS TO HIS MOTHER COUNTRY, AND GOES TO THE SAME SCHOOL!
WHAT A SITUATION... KOIZUMI WAS RAISED ALONE BY HER MOTHER.
BUT THE TWO WERE SEPARATED WHEN THEIR PARENTS DIVORCED...
THEY'RE TWINS!
THIS IS AMAZING, KOIZUMI. THIS IS A DRAMATIC REUNION PLAY.
YOU KNOW, YOU COULD GET THE ENTIRE COUNTRY'S ATTENTION ON A POPULAR TV SHOW, LIKE "BEHOLD! UNUSUAL ROSE-COLORED LIVES!"
THEN YOU'LL BE AN IDOL AND
NORMALLY, YOU'D KNOW IT WHEN RELATIVES ARE ADMITTED INTO THE SCHOOL.
THAT'S RIGHT! WHATEVER YOU MAY THINK, THOSE ARE ONLY RUMORS
AH, THAT'S RIGHT! THEN WHO IS HE?
WELL, KOIZUMI?
UHM, YOUR ORDERS
!
YOU'VE GOT IT TOTALLY WRONG, AMAKASU!
HUH?
I'M NOT IN THAT SORT OF SITUATION
ARIGASE
WAITRESS
YUUKI

SAJI!
WERE YOU EAVESDROPPING ON US FROM THERE?
SO I FOLLOWED YOU FROM SCHOOL.
MAN... I WAS WONDERING WHAT WAS GOING ON, SINCE YOU WERE EVEN TOGETHER WITH YUUKI!
tricolour
THEY FOUND ME?
IF YOU'RE TALKING ABOUT THE RUMORS ABOUT THE GUY THAT TRANSFERRED,
I'VE HEARD THEM. IS HE A REALLY COOL GUY?
KEISUKE! IT LOOKS LIKE THE RUMORED GUY
AND KOIZUMI-CHAN HAVE A VERY DEEP RELATIONSHIP!
YOU'RE WRONG!
IT'S NOT LIKE THAT!

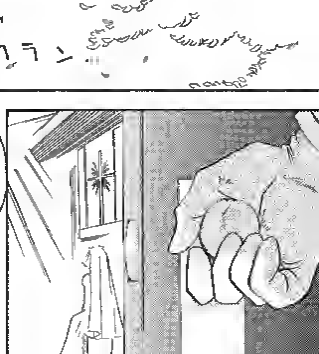
I'M JUST AN ORDINARY FIANCE!
THAT'S ALL, ISN'T IT?
KUROKI-KUN?
HE'S SHOWED UP!
.....
W-WAIT A SEC!
DID YOU JUST SAY "FIANCE"?

HE'S HER FIANCE! THAT MAKES HIM A RIVAL FOR YOUR FUTURE MARRIAGE!
AMAKASU!
WHAT'S GOING ON?
WHAT ARE YOU DOING, GOING "HUH?" AND ACTING LIKE IT'S OKAY?

JUST A SECOND! SAJI!
HUH?

MA... MARRIAGE?
W-W-WH

KARAN
KARAN


GACHA

YOU CAN'T LOOK AT THE BRIDE UNTIL THE WEDDING CEREMONY BEGINS!
AH, HEY!
KOTSU KOTSU

BE KIND TO ME, OKAY?
hn
I...
BUT IT'S OKAY, BECAUSE I'LL BECOME YOUR WIFE SOON.
HM
AAAH
AH... YOU CAN'T.
SILLY, RIGHT BEFORE THE WEDDING...
WHY DO YOU WANT TO
DO IT IN THE WEDDING DRESS?
KAEDE...
DON'T GET IT DIRTY... OKAY?
GEEZ.

裸エプロン
男のロマン
モンモンモン
YOU FINALLY WOKE UP
YOU'RE GOING TO BE LATE FOR WORK!
YOU
BASTARD!
OOOH
LIKE I'D DO THAT!
GUAH
THAT'S ALL MINE!
GETTING KINKY WITH KOIZUMI ON THE WEDDING DAY, AND KOIZUMI WEARING ONLY AN APRON IN THE MORNING..

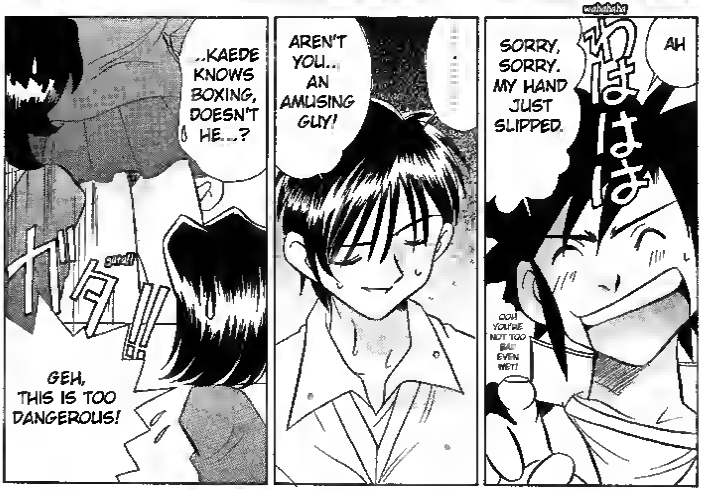
I AIN'T AN ANGEL
SAYING STUFF LIKE THAT AGAIN!
OH
AH
K-KOIZUMI!
WHAT IS UP WITH THIS GUY?
AKIRA!
MY ANGEL IS FLYING AWAY
ANGELS FLY
OOOH MY...
NAKED WITH AN APRON
裸エプロン
男のロマン
A MAN'S DREAM
I'LL PROBABLY BE FINE IF I'M LATE FOR WORK!
NOTHING!
THERE IS NOTHING! THIS...
I SHOULD ASK WHAT YOU'RE HIDING,
SINCE I'M THE ONLY BOY WHO HAS KOIZUMI'S BODY AND SOUL...

I'M SAJI KEISUKE!
DOOOOH
IT-THE COLLAR?
THE MEANING OF THAT WILL BE CLEAR, RIGHT NOW!
mm!!
WHAT DO YOU MEAN MY BODY AND SOUL?
FUH FUH
SO.. YOU'RE SAJI?
I HEARD ABOUT YOU FROM MY LITTLE SISTER!
EH?

KAEDE IS...
MISA'S TWIN BROTHER, YOU KNOW.
EH?
HOW DO YOU SEE THAT?
AH... I CAN'T CUM IF ANSUN-KUN ISN'T HERE. :(
THAT LESBIAN GIRL'S...
doon!!
ドォーーーン!!

SO THAT MEANS THAT YOU WERE ABLE TO GET CLOSE TO KOIZUMI THANKS TO YOUR SISTER, DOESN'T IT?
WELL, KOIZUMI AND I WERE PULLED TOGETHER BY THE RED STRING OF FATE!
ARE YOU A DUMB-ASS?
YOU DON'T APPROVE, HUH? TRUTHFULLY, WHEN I WAS IN L.A.,
AKIRA'S FATHER ASKED ME TO PROTECT HER FROM SCUM LIKE YOU!
L.A リターン
RETURN FROM LA
WH...
WHAT?
YOU MET UP WITH DAD?
OF COURSE! 'CAUSE HE LIKES ME, YOU KNOW.
T-THIS AIN'T NO JOKE! THERE ARE THINGS YOU CAN PUT UP WITH, AND THERE ARE THINGS THAT YOU CAN HIDE, BUT
IS HE TRYING TO BUST UP THE HYPER LOVE THAT KOIZUMI AND I HAVE? THAT SHIT HEAD...
ゴオオオオ
gooooo

THAT ALSO ENDS TODAY.
AND IT LOOKS LIKE YOU'RE REALLY HUNG UP ON AKIRA, BUT...
WELL, TO PUT IT ANOTHER WAY, YOU CAN SAY THAT I'M KOIZUMI'S WATCHDOG.
PLEASE GO BACK TO YOUR SEATS, GIRLS
A WATCHDOG! DOESN'T IT SEEM LIKE KOIZUMI IS A PRINCESS, OR SOMETHING?
Y-YEAH ...
WELL .. LIVING IN THAT HUGE APARTMENT ALL ALONE
SORT OF MADE THAT IMPRESSION, DIDN'T IT?
パシャ!!
パシャ!!


AH
SORRY, SORRY. MY HAND JUST SLIPPED.
OOH! YOU'RE NOT TOO BAD EVEN WET!
AREN'T YOU.. AN AMUSING GUY!
..KAEDE KNOWS BOXING, DOESN'T HE...?
GEH, THIS IS TOO DANGEROUS!

I KNEW YOU WERE STUPID SIMPLY BY LOOKING AT YOUR FACE.
YOU'RE JUST NOT GOING TO GET IT NO MATTER WHAT I SAY, ARE YOU?
I DON'T KNOW WHO THE HELL ASKED YOU FOR ANYTHING, BUT
IT GOT TO YOUR HEAD. SO I'LL COOL YOU OFF!
KAEDE!
STOP!
LOOK OUT!
KEISUKE!

AH... NO!
MPH
?
OH
OOOH

うわあああ
HU...
カッ!!
ドア!!
OOH
door!!
pushun
HU...
KYAA
tricol
Coffe & Res
プッ
HU...
W-WHAT JUST HAPPENED?
HUGE BREASTS!
AH!
WATCH OUT, YOU IDIOT!
pushun
ドゲイ
ドガーン
dogan!

SO, HE HAS A BREAST PHOBIA! THAT'S WHAT MISA SAID.
SHE WAS SERIOUS?!
I SEE
COME TO THINK OF IT,
KAEDE WAS ALMOST SUFFOCATED TO DEATH BY HIS MOTHER'S BREASTS WHEN HE WAS LITTLE
WHAT IS THAT?
GOOD..
THAT'S NOT...
TH-
HEY, HEY!
NM
YOU'RE A DE-FENDER
Koizumi improved her defense!
UGH
HEH
AKIRA
KAEDE-SAN MORNING
KYAA
KISHOKU-KUN

Save me, Keisuke-sempai!
They quickly got me trapped here... It's still a long way to go to clear S-rank.
Zombie dog
Future creation image

Takashi Sano

Serialized by Young King

Cover IRIKAWA Design Room

YOUNG KING COMICS

ふたり Futari

イケてる2人

Iketeru

PRESENTED BY TAKASHI SANO

Vol. 3

佐野タカシ

Takashi Sano

イケてる2人 3
TAKASHI SANO
佐野タカシ

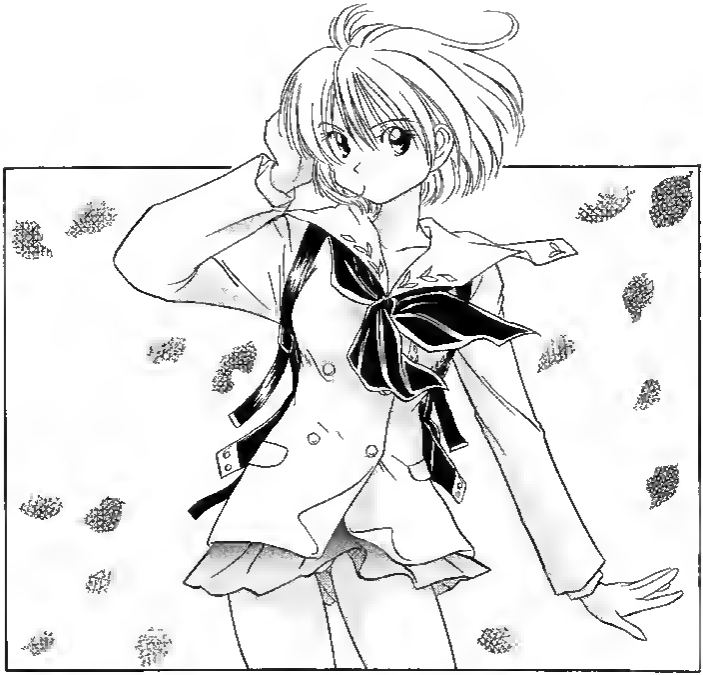
少年画報社
COMIC 848
★★

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 3 Chapter 2

RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Ranford
Editor: Kefra
Script Editor: deadcat
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
deadcat
Namu

Special thanks to all staff and supporters
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net



Namu s Rant

I just got a laptop and this chapter has been totaly typsetted on t Also The last 10 pages have been edited ouside n the backyard in the sun with a nice refreshing dr nk next to me

Koisumi and friends are heading into fall, but i m heading into summer AND I LOVE IT!

A PAJAMA PARTY?
YUP.
THAT AND A SLEEPOVER, 'KAY?
TONIGHT MY PARENTS ARE GOING TO BE OUT.
THEY'RE GOING ON A TRIP WITH THE NEIGHBORS.
SINCE HER PARENTS AREN'T GOING TO BE THERE, WE'RE GOING TO DO IT!
WOULD YOU LIKE TO JOIN US?
YOU'RE SAYING A LOT SINCE YOU CAME UP WITH THE IDEA!
ARE THE TIMES CHANGING TO FAST?

EH... WHAT SHOULD I DO...
HM
WAA!
KU, THE WINTER CLOTHES ARE GREAT.
YOU GOTTA GO, KOIZUMI!
AH, GOOD MORNING, SAJI!
A-AH MORNING
DON'T JUST SNEAK UP ON ME!
dokku dokku
AND DON'T GO GROPING MY BREASTS! SAJI, YOU IDIOT!
bika bika
EH?
NO, I THOUGHT THAT I WAS DOING IT FOR YOU...
ow
IF YOUR CHEST GOT ANY BIGGER, THEN...
I'LL KILL YOU!
goal!

THAT SOUNDS LIKE FUN,
BUT YOU DON'T TRUST THEM, DO YOU?
REALLY, REALLY?
HEY, IT WOULD BE BEST IF YOU WENT! DEFINITELY!
DON'T FOLLOW ME INTO THE BATHROOM!
SHUT UP! GOD, YOU'RE PERSISTENT!
NO... IT'S... UHM...
WHY DO YOU WANT ME TO GO THAT BADLY?
WELL THEN,
WHY AREN'T YOU INTERESTED?
!
I-IT'S NOT THAT I'M NOT INTERESTED REALLY...
BUT...
I'VE NEVER BEEN TO A SLEEPOVER BEFORE, SO... I'M A LITTLE NERVOUS...

I'LL KILL YOU!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU'VE SLEPT OVER AT MY HOUSE .
Mogogo
IT'S SCARY TO LET OTHERS KNOW ABOUT ME.
I DON'T REALLY LIKE MYSELF THAT MUCH, SO...
EVEN THOUGH THEY DON'T REALLY KNOW ME, THEY BELIEVE IN ME AND HANG OUT WITH ME
I THINK OF THEM AS MY PRECIOUS FRIENDS...
AMAKASU AND ARIGASE DON'T ASK ANYTHING ABOUT ME, AND
IF THEY LEARNED MORE ABOUT ME, THEN
THEY WOULD LEAVE ME .
I REALLY LIKE HANGING OUT WITH THOSE TWO!
BUT IT'S SCARY IF THEY GET TOO CLOSE!

SO, YOU DON'T TRUST THEM, DO YOU?
I GOT IT OUT OF MY MOUTH.
BUT THAT'S NOT TRUE, IS IT? KOIZUMI, YOU DON'T REALLY WANT TO BE SO DISTANT FROM THOSE TWO
THAT'S WHAT YOU'RE THINKING, ISN'T IT?
HEY! OVER SUMMER BREAK WE ALL WENT CAMPING ON THE BEACH!
IT TURNED INTO A MESS, BUT IT WAS FUN!

RIGHT?
I...
DON'T KNOW WHERE YOUR HOUSE IS, ARIGASE, BUT...
I'LL MEET YOU, AND THEN WE'LL GO THERE TOGETHER!
YOU DIDN'T GO AND SAY THAT MUCH...
NO, BUT...
SHE'S REALLY MEAN.
!?

HEH, BOTH OF THEM ARE REALLY CUTE.
OH, COMPANY SHOWED UP.
THANKS FOR WAITING, KOIZUMI.
VIDEO CD
TSUTAYA
GAME
KOIZUMI, YOU'RE LOOKING CUTE. SHALL WE GO ON A DATE LIKE THIS?
KUSU KUSU
THAT'S FINE, BUT WHAT ABOUT ARIGASE?
HA?!
WHAT IS IT?
IT JUST FELT LIKE SOMEONE WAS WATCHING US, BUT....
DON'T WORRY ABOUT IT LET'S GO, LET'S GO!

AMAKASU, PLEASE DON'T PULL ME SO HARD.
MY LEGS ARE A LOT SHORTER THAN YOURS, YOU KNOW!
THAT KOIZUMI ...
SHE FINALLY GOT INTERESTED!
UFUFUFUH
?
WILL MY KINDNESS SOFTEN KOIZUMI'S HARD HEART?
THEN SHE'D BE ABLE TO EXEMPLIFY THE YOUTH OF A NORMAL YOUNG GIRL.
FOR EXAMPLE ...
A SHIRT AS YOUR PAJAMAS?♡
ARE YOU USING YOUR BOYFRIEND'S ?
A PAJAMA PARTY!
YEAH, YEAH!

THANKS FOR LETTING ME USE THE BATH, ARIGASE!
カチャ…
KOIZUMI, YOU CAN USE THIS BATH TOWEL.
OKAY
YOU'RE SLOW! KOIZUMI, HURRY UP AND HAVE A SEAT HERE.
WHY AREN'T YOU WEARING ANY BOTTOMS?
AH?
AND YOU'RE DRINKING BEER

I'LL JUST TAKE THIS OFF FOR YOU
RELAX, RELAX!
GEEZ... KOIZUMI, YOU'RE WEARING SOME-THING THIS PLAIN...
WHEN SHE COMES TO SLEEP OVER.
SUR-PRISED, AREN'T YOU?
AMAKASU IS ALWAYS LIKE THIS
THE FEEL'S REALLY COLD
GEH.
WA! AH!
KNOCK IT OFF, AMAKASU ARE YOU TRYING TO TICKLE ME?
KNOCK IT OFF! GEEZ, YOU TWO ARE SO GLAMOROUS AND ALL, SO...
AND SO...

KOIZUMI... YOU'RE SO CUTE.
SHUT UP! YOU'RE DRUNK!
YOU SAID THAT THIS WAS A PAJAMA PARTY OR WHATEVER, BUT YOU WERE PLANNING THIS FROM THE START, WEREN'T YOU?
YOU LIAR!
I THINK THAT IT WOULD BE GOOD IF WE GOT TO KNOW EACH OTHER A LOT BETTER
HEY HEY!
GYAA!
KOIZUMI, PLEASE DON'T GET THAT FREAKED OUT ABOUT IT
I MADE SU IS OVERDOING IT!
THE TIMES WHEN THE THREE OF US ARE TOGETHER, YOU KNOW...

ARIGASE...
SOFT AND SMELLS NICE!
STILL, WE MANAGE TO GET ALONG PRETTY WELL, DON'T WE?
BUT,
WE STILL HAVE OUR PROMISE NOT TO ASK YOU ANYTHING!
AMA-KASU!
WELL, TO BE HONEST, I THINK BOTH AMAKASU AND I WANT TO KNOW MORE ABOUT YOU.
THAT'S WHY WE'D BE REALLY HAPPY IF YOU OPENED YOUR HEART TO US MORE.
AND WE'LL STILL KEEP THAT PROMISE!
KOIZUMI, THERE ARE PEOPLE AROUND THAT KNOW YOU, LIKE KUROKI-KUN,
AND IT SEEMS LIKE YOU HAVE A LOT OF BURDENS.

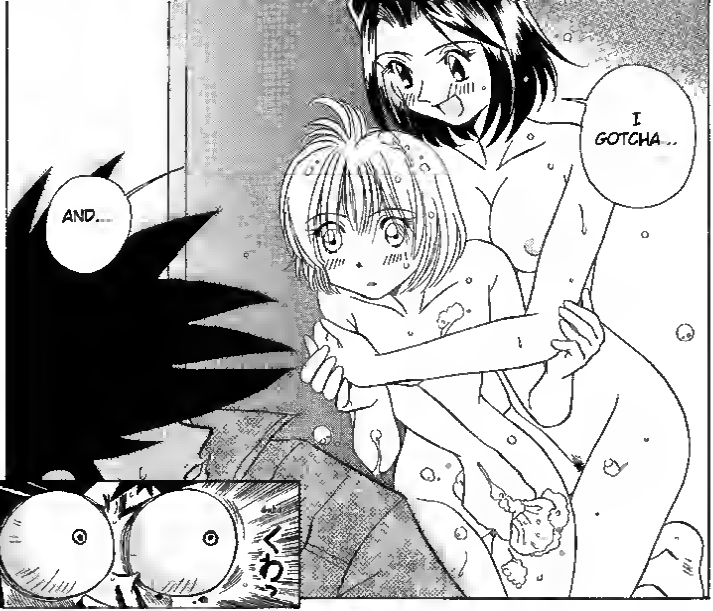
AH.
NO.
WHAT IS IT, KOIZUMI?
S-STUFF IT.
EVEN THOUGH YOU'RE DRUNK, YOU'RE ACTING ALL COOL AND ALL!
AH!
YOU'RE CRYING! HEY, KOIZUMI, YOU'RE CRYING!
YOU'RE WRONG!
EH? AH! SHE'S REALLY CUTE.
GOD... THE TWO OF YOU GANGING UP ON ME IS NOT FAIR!
NO MATTER WHAT HAPPENS, WE'LL BE ON YOUR SIDE, KOIZUMI.
BECAUSE WE'RE BEST FRIENDS!
Best friends...

IF WE STAY STILL LIKE THIS, WE'RE GOING TO END UP DOING SOMETHING THAT WE SHOULDN'T DO.
MMM...
THERE, THERE! WE'RE BEST FRIENDS SO...
WELL, THAT'S...
HEHE
SOME-THING WE SHOULDN'T DO?
IF NAKED PEOPLE ARE TOGETHER, THEY ARE DEFINITELY BEST FRIENDS.
WA!!
WE'RE GOING TO CLEAN YOU REAL GOOD, STARTING WITH THE HAIR ON YOUR HEAD, AND ALL THE WAY TO YOUR SPECIAL PLACE
BUT WE'RE GOING TAKE A BATH TOGETHER!
EHH?!
BUT WE'RE GOING TO TAKE A BATH TOGETHER!

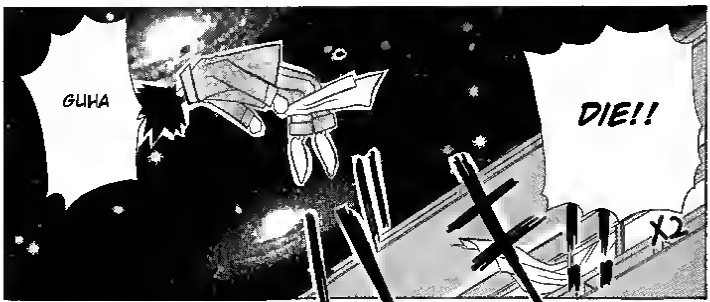
WHAT A NICE SPEECH.
I HEARD IT ALL.
EH...
カラ
カラ
SORA
THEY BECOME PRETTY DARING WHEN MEN AREN'T LOOKING!
THEY WENT FROM PAJAMAS TO A LINGERIE SHOW MAYBE A LESBIAN THREESOME MY NOSE IS BLEEDING
THERE REALLY WAS AN EFFECT... SINCE YOU CAME
YOU'RE GLAD, AREN'T YOU? YOU'RE GLAD THAT YOU ACTUALLY CAME!
BEAUTIFUL FRIENDS ARE A TREASURE OF LIFE, KOIZUMI!
SORA
SHE'S GOT A MATURE WOMAN'S SCENT
THIS IS TOO DANGEROUS, SHE SMELLS SO GOOD
I'M SPORTING WOOD
IS THIS ARIGASE'S BED?
I CAN'T STOP MYSELF. I'M OUT OF CONTROL.
SORA
SORA

SHE'S SO QUIET AND BEAUTIFUL, IT GIVES ME ALL SORTS OF PERVERTED IDEAS.
A BODY LIKE THAT HAS TO HAVE A LOT OF EXPERIENCE AND STUFF!
WAIT, AMAKASU ALWAYS COMES OVER TO SEE HER, SO . . IT COULDN'T BE!
THOSE TWO... HAVE DONE SOMETHING TOGETHER IN BED?
NO! IT CAN'T BE, IT CAN'T BE!
!!
はっ
THAT'S THE PAJAMAS THAT K-KOIZUMI WAS WEARING JUST A SECOND AGO!
T-THAT'S!

OOOOOH!
THESE SMELL REALLY GREAT!
CRYING
男
MAN
ビビビビ
I'M SORRY FOR BEING UNFAITHFUL.
YOU'RE DEFINITELY NUMBER ONE, KOIZUMI!
I'M WILLING TO DIE IF IT'S FOR YOU!
HEY, WAIT!
GEEZ, STOP IT ALREADY! YOU PERV! YOU FREAK!
バタバタバタ
!!


I GOTCHA...
AND...
KYUU

THE TREASURE OF A PERSON'S LIFE!
FOR BOYS OR GIRLS!
DEFINITELY ARE
F-FRIENDS


GUHA
DIE!!
X2

THIS IS THE 3RD FLOOR
YOU CAN DO WHATEVER YOU WANT, BUT...
IS HE DEAD?
AND BELOW IS THE STREET!
M-MY PAJAMAS!
EVEN IF IT'S SAJI...
HE LIVED
AREN'T YOU BASTARDS MY FRIENDS?
I'LL DO IT LIKE THIS, AND LIKE THIS!
THIS IS NICE OF YOU!
WE'LL PUT SOME GOOD STUFF HERE FOR YOU TO LOOK AT LATER!
STUPID DICK

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 3 Chapter 3

RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Ranford
Editor: Kefra
Script Editor: deadcat
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
deadcat
Namu

Special thanks to all staff and supporters
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

DAI 3 WA

RETESTING?
AGAIN?
THIS COULD BE THE BIGGEST PROBLEM OF MY LIFE!
HEY, THIS IS SERI-OUS!
DON'T SAY "AGAIN"!
BUT YOU REALLY ARE!
AREN'T YOU GETTING ALL WORKED UP OVER MIDTERMS?
SHE SAID IT, SHE SAID IT!
SHE SAID IT WAS MID-TERMS, RIGHT?
MAKES YA CRY!

I'M IN THE MIDDLE OF THE BATTLE OF MY LIFE! LOOKS LIKE I'LL NEED TO GATHER THE TROOPS TO PASS THIS TEST.
ANYWAY,
"ROLL UP"! "ROLL UP"!*
UNORTHODOX IDIOT
SO, THAT'S HOW IT IS...
KOIZUMIII-SAN, YOU'RE REALLY GOOD AT MATH, AREN'T YOU?
... YOU'RE RETAKING MATH?
PLEASE!
NO WAY
NO WAY! YOU DIDN'T JUST ASK ME TO TUTOR YOU, DID YOU?
I'M NOT REALLY GOOD AT IT, BUT...

*SAJI USES THE WRONG KANJI IN HIS JAPANESE PRONOUNCIATION AND ARIGATOE CORRECTS HIM. SO I USED AN AMERICAN SAYING BUT NOW ARIGATOE REALIZES THAT HE USED THE WRONG KANJI (SAME PRONUNCIATION IN JAPANESE) IS MEYOND ME AND YES I THINK THE PUN SUCKS IN JAPANESE TOO. K

KYA
PLEASE DON'T LEAVE ME BEHIND! IT'LL RUIN ME!
AH! GEEZ!
うおおお
わっ
THERE'S NO WAY I'M GOING DOWN WITH YOU IF YOU'RE RUINED, SAJI,
NO WAY IN HELL!
gashi
gashi
gashi
AHH, YOU CONFESSED! AH, I CAN SEE THEM!
I'M A LITTLE LUCKY!
WHY DON'T YOU ASK ARIGASE? SHE'S REALLY GOOD WITH NUMBERS.
THAT'S FINE... SHALL WE GO STRAIGHT TO MY HOUSE?
THAT IS, IF YOU'RE FINE WITH ME BEING YOUR TEACHER, SAJI-KUN
ニヤ ニヤ

MM... BUT THAT DEFINITELY WOULD BE BAD.
EH? HUH, IS THAT SO?
WELL, IF YOU GET THIS NEXT QUESTION RIGHT,
I'LL GIVE YOU A REWARD!
nudge
Poi Poi
DUMBASS...
I CAN'T BELIEVE HIM
KOIZUMI! I DEFINITELY WANT YOU TO TEACH ME.
HMM, SORRY! I'VE GOTTA GO, 'KAY?
SINCE SHE CALLED FOR ME
THE PAGE
IS THAT FROM MISA-SAN?

AREN'T YOU HAPPY, SAJI?
YOU'VE FOUND A GREAT HOME TUTOR!
HUH?
K-KOIZUMI?
EH? AH, NO!
OUCH, REJECTED
W-WHAT?
WHY? WHAT DID I DO?
THAT KOI-ZUMI!
SHE'S BECOME MORE PREDICTABLE LATELY

DAMN
WHY DID I GET SO WORKED UP BACK THERE?
UGH... I REALLY ACTED LIKE A JACKASS.
SORRY, ARIGASE!
self
disgust
IT'S HIS FAULT THAT HE HAS TO TAKE THOSE RETESTS!
?
FUH! IN ANY CASE,
IS IT HIM?
Call the love hot line pretty please
!
Pi Pi

WHAT DO YOU WANT, SAJI?
AH, KOIZUMI! SORRY, SORRY! YOU KNOW,
I DEFINITELY WANT YOU TO TEACH ME A FEW THINGS!
EH? I'M NOT AT HOME. I'M AT A PARK THAT'S CLOSE TO YOUR PLACE.
IF I WERE TO SUDDENLY START STUDYING AT HOME,
THEN DAD WOULD KNOW THAT I NEED TO TAKE A RETEST!
COULDN'T YOU HAVE GONE TO ARIGASE'S HOUSE?
.....

IT DEFINITELY HAS TO BE YOU, KOIZUMI!
I KNOW ARIGASE IS REALLY GOOD AT MATH, BUT
SINCE I HATE STUDYING, I JUST CAN'T DO IT WITHOUT YOU, KOIZUMI.
Well, anyway, It'll be fine if you can help me a little over the phone.
REALLY?!
I—I guess that it can't be helped, since you're a guy.
So, I'll meet you at my place, but only for a little bit, okay?
SORRY,
I CAN'T MAKE IT THERE TODAY,
'CAUSE I HAVE A RETEST TOMORROW ...
AH... MISA?
pitapi
bobo bobo
YEAH, I KNOW THAT PARK... SO, WAIT RIGHT THERE.
DON'T GET ALL EXCITED!

IT'S BEEN SUCH A LONG TIME SINCE YOU LET ME INTO YOUR ROOM, KOIZUMI
IF YOU START WANDERING ALL OVER THE PLACE BY YOURSELF, I'LL KILL YOU!
I REALLY HATE THAT!
おっ
どきっ
どきっ
OH!
カラッ
OH
ぴっ
pinch

OH
THAT'S WHY
I TOLD YOU NOT TO GO WANDERING AROUND!
DON'T GO GETTING ANY CRAZY IDEAS!
NEXT TIME, I'LL KILL YOU!
OFF WITH YOUR HEAD!
EVEN IF YOU SAY SOMETHING LIKE THAT,
EVENTUALLY YOU'LL LET ME INTO YOUR ROOM,
DITCH THAT COOL ATTITUDE YOU HAVE IN FRONT OF EVERYONE ELSE,
AND SHOW YOUR REAL FEELINGS FOR ME...
AND... OH?
AND WE MIGHT DO IT! WE MIGHT BE ABLE TO DO SOME SEXY THINGS!

HUH. THERE'S A TRINKET IN THE GLASS BALL.
IT'S DEFINETLY LIKE A GIRL TO ENJOY PRETTY THINGS, ISN'T IT?
KOIZUMI! KOIZUMI! YOU KNOW, THIS...
WHAT IS IT, NOW? HEY, SAJI... BY ANY CHANCE, ARE YOU LEAVING?
IS IT THAT RARE TO BE IN A GIRL'S ROOM?
AH
THIS RING,
WHEN I REALIZED THAT YOU WERE THE ONE BEHIND THOSE CELL PHONE MESSAGES, KOIZUMI
A BUNCH OF JERKS AND I WERE SEARCHING ALL OVER SHIBUYA. WHY DID I BUY THIS FOR YOU?
IF YOU BUY ME THIS I'LL KEEP MY PROMISE
AND HAVE SEX WITH YOU!
FLASHBACK TO VOLUME 1
IT'S FROM WHEN WE FIRST STARTED GOING OUT, HUH.
EVEN THOUGH IT'S IMITATION LIGHT?

HOTEL MIYA
GETTING TO DO THAT WITH YOU, AFTER WANTING YOU FOR SO LONG... THAT NIGHT WAS LIKE A DREAM...
WELL, AT THAT TIME, I DIDN'T GET A CHANCE TO SEE THE REAL YOU, KOIZUMI!
BUT NOW, HAVEN'T WE GOTTEN THE CHANCE TO SHOW SOME OF THE FEELINGS THAT WE HAVE FOR EACH OTHER?
I FEEL LIKE I'VE BEEN ABLE TO TAKE A GOOD LOOK AT WHO YOU ARE.
あっ
W-WELL, YOU STILL KEEP THIS AROUND, FOR SOME REASON!
あせっ
THAT MAKES ME REALLY HAPPY! H-HAHAHA!
AH...OH! LET'S GET STARTED WITH THE STUDYING THAT I CAME HERE FOR!
BUT I'M GOING TO BE DIFFERENT FROM THAT NICE ARIGASE-SENSEI!
OK!!
ギュ~ン
SAJI, ARE YOU GOING TO JUST STAND THERE LIKE A STATUE?
OOOH

WELL, IF YOU KNOW JUST THAT MUCH, YOU SHOULD BE ABLE TO SQUEEZE BY, SHOULDN'T YOU?
YEAH! THANK YOU, KOIZUMI!
YOUR METHOD OF TEACHING ME BY BASHING ME HERE SUCKS!
I'LL DO MY BEST!
... YEAH, DO YOUR BEST, 'KAY?

BEH
GUWAH
gah!!
WELL, THAT'S OKAY.
DID I SEE.. THE REAL YOU? I REALLY DON'T UNDERSTAND.
YOU ACT COOL... YOU ACT KIND... AND YOU SEEM SO LONELY...
BUT THAT RING, IT MEANS SOME-THING SPECIAL TO YOU... DOESN'T IT?

OOOH!
!
WAS IT AN ACT OF GOD, OR THE DEVIL'S TRAP, THAT GAVE ME THIS AND MADE TODAY SO SPECIAL?
THANK YOU. THANK YOU!
MAN, I DON'T CARE ABOUT THAT RETEST TOMORROW AT ALL!
GOTTA GET HOME! GOTTA GET HOME! GOTTA GET HOME FAST!
THE REAL...
ME, HUH...

HM
もぞ
もぞ
INTERRUPTING ME WHEN I WAS GETTING MYSELF OFF
IT WOULD SUCK IF YOU COULD SEE IT THROUGH MY PANTIES, WOULDN'T IT?
GOD, WHY AT A TIME LIKE THIS ...
THIS TOTALLY SUCKS!
もぞ...
AH?
IT'S SNOWING!
LIKE A COLD DREAM!
AH

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 3 Chapter 4

RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Ranford
Editor: sprayer[one]
Script Editor: deadcat
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
sprayer[one]
Namu

Special thanks to all staff and supporters
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

DAI4-WA

WE HAVE AN EXPRESS DELIVERY FOR YOU.
MAY WE BRING IT UP TO YOUR ROOM?
EH?
YEAH... PLEASE.
YEAH... WHAT IS IT?
カレ
プッ
AND IT'S GETTING PRETTY BORING WITHOUT THAT IDIOT AROUND...
WELL, SCHOOL'S OUT RIGHT NOW,
HMMM, I WONDER WHO IT'S FROM.
I'D RATHER NOT HAVE HIM COME AND RUIN MY NICE, RELAXING MORNING.
bad
I DON'T REALLY CARE WHETHER I MEET HIM OR NOT, BUT...

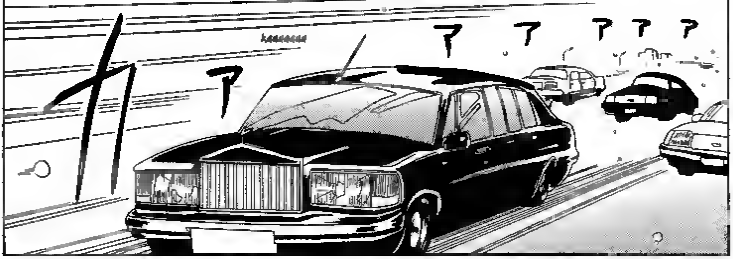
YEAH.
...
SENDING ME A PILE OF STUFF FROM L.A. ALL OF A SUDDEN...
SOMEBODY WENT THROUGH A LOT OF TROUBLE
FOR ALL OF THIS!
FROM DAD
MERRY ...
CHRIST-MAS, HUH..

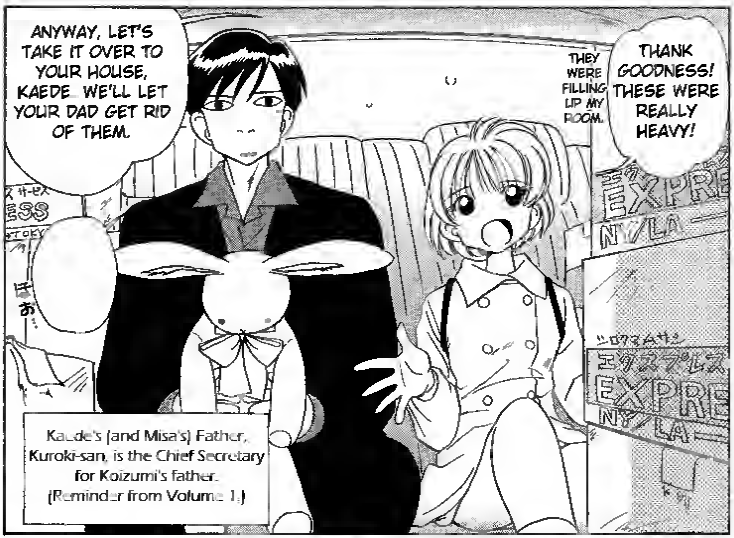
IT'S CHRISTMAS EVE TODAY...
SO... SHALL I HAVE A PARTY BY MYSELF?
!

YO!
KAEDE!
IT LOOKS LIKE IT'S GOING TO BE A NICE CHRISTMAS
AH, HEY! THERE'S CROSBY MUSIC COMING FROM SOMEWHERE
I'll be home for Christmas

NO PLACE IN PARTICULAR... I JUST WANTED TO GET OUT OF MY ROOM.
WHERE ARE YOU GOING?
AH!
HE'S HERE.
YOUR DAD ARRANGED IT SO WE COULD USE THIS CAR.
SINCE I WAS GOING TO ASK YOU OUT ON A CHRISTMAS DATE,
WITH A SAFE DRIVER!
WELL THEN, HOW ABOUT GOING FOR A DRIVE?
Y-YEAH!
EH?
S-SHE LAU-GHED?
CAR LOOKS PRETTY BIG, DOESN'T IT?
THAT...
ニコッ
THE SEATS ARE ELECTRIC POWERED RECLINERS, AND THERE'S LOTS OF SPACE IN THE BACK.
IT'S HUGE! IT HAS A TV, A VCR, AND EVEN A COMPLETE KARAOKE SYSTEM!
THERE'S EVEN A WINE COOLER IN THE REFRIG-ERATOR!
ALL THE WINDOWS ARE SPECIALLY MADE SMOKED GLASS, TO PROTECT YOUR PRIVACY! FOR EXAMPLE...

NOBODY WOULD GET IN THE WAY OF THE TWO OF US HAVING OUR SPECIAL CHRISTMAS BEHIND THE RAINBOW BRIDGE...
KAEDE'S IMAGE FOR THE SEASON
A TOAST TO YOUR SMALL BREASTS.
AH, SILLY.
WELL, KAEDE, JUST THIS ONCE,
CAN I ASK YOU FOR A FAVOR?
OF COURSE! ANYTHING YOU WANT.
THAT'S WHAT I'M HERE FOR.




ANYWAY, LET'S TAKE IT OVER TO YOUR HOUSE, KAEDE. WE'LL LET YOUR DAD GET RID OF THEM.
THEY WERE FILLING UP MY ROOM.
THANK GOODNESS! THESE WERE REALLY HEAVY!
EXPRESS
NYLA
Kaede's (and Misa's) Father, Kuroki-san, is the Chief Secretary for Koizumi's father. (Reminder from Volume 1.)

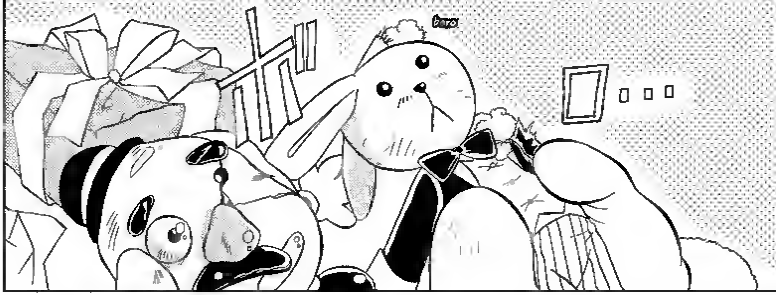
I JUST WANTED TO USE THE CAR.
AND THESE ARE FOR KIDS!
DON'T KNOW! BUT I DON'T NEED ANY CHRISTMAS PRESENTS!
ARE CHRISTMAS PRESENTS FROM YOUR DAD, AREN'T THEY?
THESE ...

STOP! IT' FLAT CHEST MANIAC! LOLITA MANIAC! MISA TOLD ME ALL ABOUT YOU!
WELL, YOU'RE EVEN THAT CUTE IN THE MORNING...
YOU'RE DOING IT TO PROVOKE ME, AREN'T YOU?
YOU'VE ALWAYS GOT SUCH A CUTE FACE.
WHAT DID YOU SAY? DID YOU KNOW YOU'RE THE REASON MISA TURNED INTO A LEZZIE?
KNOCK IT OFF! MR. DRIVER, PLEASE STOP!
ARE YOU ONE OF THOSE PERVERTED OLD MEN, YOU BASTARD?
SHALL I CONSOLE YOU WITH ALL THE FINGER TRICKS THAT MISA TAUGHT ME?
WE'RE EASILY GETTING INTO A REALLY GOOD MOOD HERE!
IT'S POINTLESS! THIS SECTION IS COMPLETELY SOUNDPROOF, SO HE CAN'T HEAR ANY-THING!
KYAA

dodon
NO... THAT SANTA SUDDENLY JUMPED OUT ONTO THE ROAD...
!!
HEY! WHY ARE YOU DRIVING LIKE THAT? ARE YOU TRYING TO KILL US?!
EH?
AH!
AH!
OH.
SAJI, ARE YOU OKAY?
OH!
SAJI!
BAAN!
Bang!

GUHA
DIE!
gashi
gashi
SHUT UP! SHUT UP!
HOW ARE YOU DOING? LONG TIME NO SEE, KOIZUMI!
I HATE WINTER VACATION.
LET GO OF MY LEG YOU PERVERTED IDIOT!!
gashi
gashi
gashi
OOOOH!
IT'S DEFINITELY A WHITE CHRISTMAS.
KYA!
gui
OH?
gui
Puhu!!

IF IT ISN'T KUROKI KAEDE, THE GUY THAT'S SCARED OF BIG BREASTS!
YO!
IF IT ISN'T THE ALWAYS CRUDE SAJI KEISUKE!
PART TIME JOB?
NAH, I WAS ON A RUSH DELIVERY ON MY PART TIME JOB.
SO IT'S YOUR FAULT!
LITTLE
AND THE FOOTBRIDGE IS SUCH A PAIN, YOU KNOW.
BASTARD! YOU THINK THAT YOU'RE SO TOUGH, PICKING ON A GUY'S WEAK SPOT?
HEY!
WHY DID YOU JUMP OUT IN FRONT OF THE CAR DRESSED LIKE THAT?
HAVE YOU SEEN IT? MY... SANTA SACK?
MY BAG!
kyoro
kyoro
AH!
WA!
IS THAT... WHAT I THINK IT IS?


Bzzz

YOUR PART TIME JOB WAS DELIVERING TOYS?
YEAH.

YOU GET WHAT YOU DESERVE, DON'T YOU? YOU WERE BEING FOOLISH CROSSING THE STREET.
YOU'LL LOOK LIKE A FOOL DOING THAT PART TIME JOB, AND HAVING TO REPAY PEOPLE FOR ALL THAT STUFF.
BUT, AREN'T YOU GLAD THAT YOU DIDN'T GET HURT? LET'S GO, AKIRA!
KAEDE!
DAMN IT.
I WAS TRYING SO HARD TODAY...

I WANT...
TO GET TO SEE KOIZUMI'S REJOICING FACE.
...!!
kakun
doku
WHAT? DID YOU GET THIS PART TIME JOB SO YOU CAN GIVE AKIRA A PRESENT ON CHRISTMAS MORNING?
ABOUT THAT... WHATEVER YOU DID, IT WAS POINTLESS, 'CAUSE AKIRA DOESN'T WANT ANY CHRISTMAS...
kaboom!
PRESENTS OR WHATEVER.
gachi!!
WELL, SINCE IT'S CHRISTMAS ... SHALL I HELP YOU?
YOU REALLY GIVE UP EASILY, DON'T YOU, SAJI?
A-AHH, SO THAT'S HOW YOU FEEL.
WE CAN'T LEAVE A CLASSMATE IN TROUBLE, CAN WE?
SHE BEAT ME LIKE SHE NORMALLY BEATS HIM.
?!

IT'S SANTA-SAN!
kyaa
WHAT A GREAT CHRISTMAS PRESENT!
waa
HOW CUTE!
FOR THE HOSPITALIZED KIDS... WHAT A NICE STORY.
HEH. SO, THE NURSES IN THE CHILDREN'S HOSPITAL CALLED IN A SANTA.
SO YOUR PART TIME JOB WAS THIS KIND OF SANTA
kya!
kya!
IS THIS OKAY? THOSE ARE PRESENTS FROM YOUR DAD.
KUROKI TOLD ...
YEAH, IT'S OKAY.
THEY LOOK SO HAPPY!

YOU ACTUALLY LIKE ME, DON'T YOU?
HA.
I'M SORRY!
I GOT TOO CAUGHT UP IN THE MOMENT
STU-PID
...
HUH?
I DON'T GET WHAT JUST HAPPENED
I DON'T UNDER-STAND HER.
UMMM, BUT YOU KNOW...

BIG MART
ビッグマート
10:00~20:00
1
AHHH, TODAY GOT TOTALLY MESSED UP
WHAT COULD HE BUY AT A SUPER-MARKET?
COULD YOU POSSIBLY BE HOPING FOR A PRESENT FROM HIM?
WA, WHAT A HUGE CAR!
YOU DIDN'T HAVE TO TAG ALONG WITH US, KAEDE!
NO, IT LOOKED LIKE FUN!
CS/RCASHO
SORRY TO KEEP YOU WAITING!
LOOKY HERE! CAKE, SNACKS, AND PARTY GOODS!
AROUND THIS TIME THEY HAVE A HUGE SALE! WHAT A HAUL, WHAT A HAUL!

THIS WAS YOUR PRESENT, SAJI?!
YEAH!
WERE YOU POSSIBLY DOING YOUR PART TIME JOB FOR... THIS?
OW!
THAT'S RIGHT!
...
H-HEY! DON'T DECIDE STUFF ON YOUR OWN!
I EVEN CALLED IT THE "I THINK KOIZUMI WILL COME HOME TO-NIGHT" PLAN!
OH YEAH, I'LL THROW IN A CELL PHONE, TOO!
AND NOW,
IT'LL TURN INTO A WARM AND COLORFUL PARTY!

AS LONG AS YOU DON'T ACT TOO AFFECTIONATELY IN FRONT OF ME!
IT'S CHRISTMAS, AND I'M COLD!
OKAY, I'LL CALL A TRUCE 'TIL TOMORROW.
!
WELL, CALL ME A FRIEND!
SIP
THERE.
...
IF YOU EVER NEED ANYTHING, KOIZUMI, JUST ASK, AND I'LL BE MORE THAN HAPPY TO HELP!
GEEZ.
KYA
KOIZUMI.
AH, HELLO, IT'S ME... MM, MERRY CHRISTMAS!
LET'S GO PICK HER UP IN THE LIMOUSINE!
THAT'S MY OFFER!
MERRY CHRISTMAS.

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 3 Chapter 5

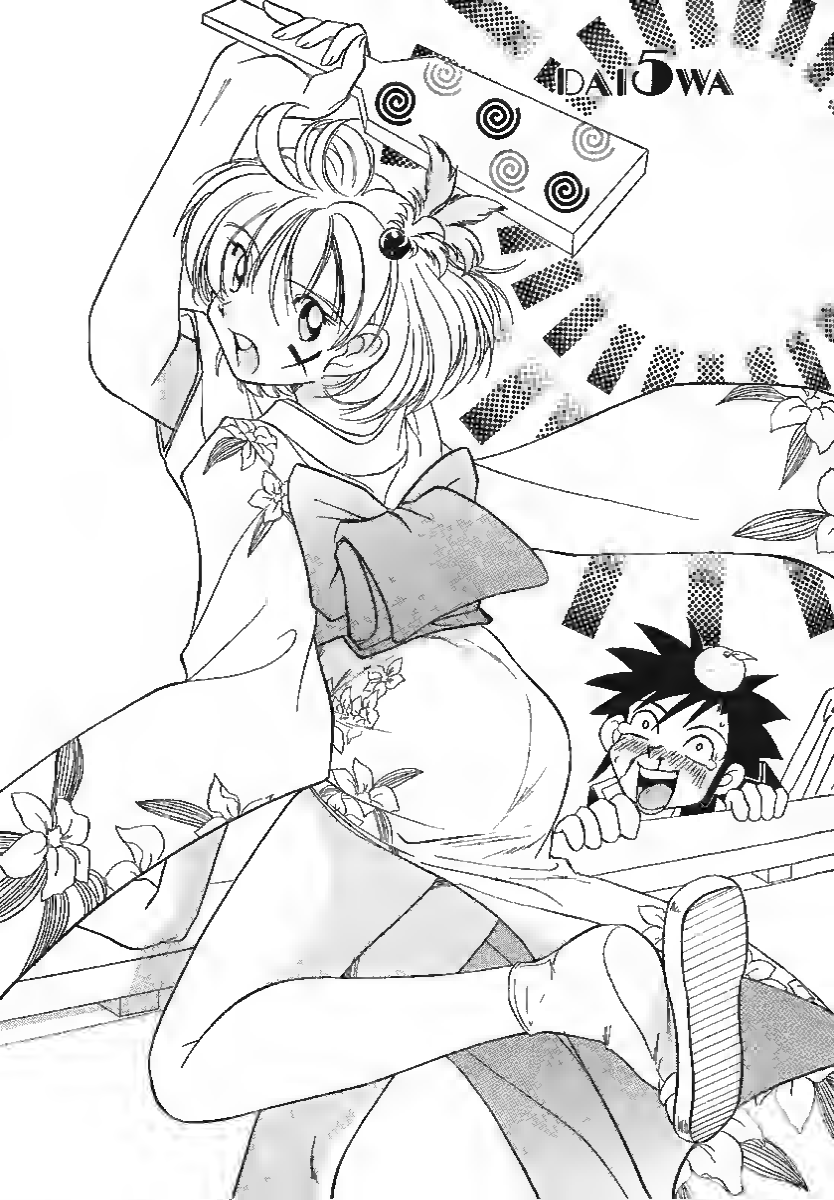
RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Ranford
Editor: Kefra
Script Editor: deadcat
Typesetter: Namu
Quality Check:
Koroshiya
sprayer[one]
Namu

Special thanks to all staff and supporters
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

New Year notes[1] It s customary for the Japanese to get together with their families on New Year and have a nice dinner. Around midnight the family goes to a shrine to pray for good luck and to receive their fortunes for the new year. The fortune papers are then folded and tied to a tree or at some bars that are set up for it.
Little wooden plaques are also sold, on which the Japanese write down their wishes for the following year. These fortunes and plaques are sold all throughout the year, but most everyone do theirs on New Year.
Another tradition is praying for luck by throwing a coin into the shrine s collection box (a 5 yen coin is considered lucky, simply because "5 yen" sounds the same as the word for "fate," but any sum is acceptable), ring the shrine bell, clap twice and pray. People who don't live near a shrine make their visits on the following day, since the last trains are around midnight at most locations.
It s also the only time of year when amaisoke (sweet sake that has rice floating in it - great stuff) is easily obtainable.

Anime Empire Nissei - Ecchi Division -


DAI5WA

A NEW YEAR HAS BEGUN ..
HAPPY NEW YEAR!
CONGRATULA-TIONS

AMAKASU
DON'T PROVOKE THEM TOO MUCH!
YEAH, YEAH IT MOVES JUST LIKE A DANCER'S...
shimi
THEY'RE LONG-SLEEVED!
KIMONOS! KIMONOS!
shimi
OOH!
THAT'S THE SPIRIT OF JAPAN!
YUP YUP
GIRLS IN KIMONOS ARE DEFINITELY SWEET!
I'M NOT WEARING ANY-THING.
UNDER-NEATH MY KIMONO...
LIKE AN IDEAL JAPANESE WOMAN.
I'M AN IDEAL GIRL, AREN'T I?
I'LL KILL YOU!
THAT'S ALL YOU WANT, IN THE END!
AN IDEAL JAPA-NESE WOMAN!
I WANT...

Year's Fortune
yum
SHE'D SPIN AROUND AND AROUND.
AS FOR KOIZUMI, IF THERE WAS A CRIME, THEN...
I'D GET TO SEARCH HER REAL GOOD.
HEY! NOT WITH OTHER PEOPLE'S HAIRPINS!
OWW!
GEEZ
WEREN'T YOU GETTING THEM WORKED UP?
IS THAT ALL GUYS EVER THINK ABOUT?
I WOULDN'T HAVE COME WITH YOU IN THE FIRST PLACE, THEN!
NOTE: IT'S A JAPANESE FANTASY TO QUICKLY PULL THE BELT OFF THE KIMONO SPINNING THE GIRL AROUND AND OUT OF HER CLOTHES.

ahh!
AH, SO YOU'RE DEFINITELY THAT TYPE OF GIRL!
MY PUSHY FATHER MADE HER PUT ONE ON!
HE SAID THAT SINCE SHE'S A GIRL IT'LL ONLY FEEL LIKE NEW YEAR IF SHE WEARS A KIMONO
NOW LET'S GET THIS THING OFF!
THIS MORNING, SHE CAME OVER TO MY PLACE, WEARING WHAT SHE ALWAYS DOES.
THAT'S NOT TOO FAR FROM THE TRUTH!
KOIZUMI, I DIDN'T THINK YOU'D EVER WEAR ANYTHING LIKE A KIMONO, SINCE IT'S SUCH A PAIN IN THE BUTT.
YA
GLAD I GOT THAT WRONG.
EVEN IF THAT WASN'T TRUE, I STILL LOOK LIKE A LITTLE KID.
THIS ONE WAS AMAKASU'S WHEN SHE WAS IN ELEMENTARY SCHOOL, BUT...
WHAT'S GOING ON, BUNNY-CHAN?
SAWA

THAT'S ALSO JUST ONE OF AKIRA-KUN'S CHARMING POINTS! SHE'S A GIRL THAT LOOKS YOUNG AND CUTE EVEN IN JAPANESE CLOTHES.
うふんっ
MISA!
PUTTING A BELT ON THESE LUXURIOUSLY SLENDER HIPS...
THE BOLD EXPOSURE OF THE NAPE OF THE NECK... I CAN'T TAKE IT.
AREN'T YOU WEARING ONE TOO, BITCH? DON'T ACT LIKE THAT!
I'M GLAD I'M A LEZZIE.
THANK THE GODS OF LUCK!
JAPANESE CLOTHES ARE SEXY! BANZAI FOR NEW YEARS!

THIS IS THE START OF A NEW AGE FOR US, ISN'T IT?
HAPPY NEW YEAR, AKIRA!!
IT'S START-ED...
YOU CAN'T ACT LIKE YOU DID ON CHRISTMAS, SAJI-KUN!
OOPS.
ぎゅ
きゅっ
YOU CAN KISS ME, INSTEAD!
WAA!
ANYWAY, LET'S GO TO THE SHRINE! TO THE SHRINE!
GOD!
YOU'RE TALKING ABOUT YOURSELF HERE, AREN'T YOU, KUROKI KAEDE?
THE NEW YEAR'S JUST STARTED, AND STILL YOU SHOW UP EVERY-WHERE, DON'T YOU, SAJI

WHAT ARE YOU GOING TO PRAY FOR?
IT'S A SECRET!
SAME AS YOU, YOU PERVERTED BASTARD!
WHAT ARE YOU PRAYING FOR?
ISN'T THAT NICE? ISN'T THAT NICE?
THIS HERE AND THAT THERE.
SOMEHOW, JUST ONCE
WHAT ARE THOSE GUYS PRAYING FOR?
WAS 1,000 YEN TOO LITTLE...
NOTHING GOOD
MAKE THE PRINCESS MINE
FURURURU
くぅのおおお

SO WHAT SHOULD WE DO NOW?
MM
KUROKI-KUN, DID YOU COME IN THAT LIMO YOU HAD LAST TIME?
RETARD... THAT WAS A RENTAL...
HOW DARE YOU DO THAT TO ME, YOU BASTARD!
SORRY
I'M A LITTLE BUSY AFTER THIS
EH? WHAT IS IT, ARIGASE?
ARIGASE -SAAAN!
AH, KONOE-SAN
YO
HI, IT'S BEEN A WHILE SINCE THE SUMMER CAMP
A DATE ?
NO
REALLY? HYUUUU
WHAT THE?
BUT I'M STILL HAPPY WITH THAT...
EH? Y-YEAH, I AM.
HEY, HEY! DON'T YOU HAVE A HAPPY EXPRESSION ON YOUR FACE! SINCE ARIGASE IS PRETTY STRONG .. ARE YOU MAKING SURE THAT YOU STAY BELOW HER?

MISTRESS ARIGASE!
BELOW!!
DOG
HE'S ALWAYS BELOW HER?
AHH, IT'S GOOD
hefu
MY QUEEN
hefu
goku
UNDER-NEATH THAT KIMONO IS...
BONDAGE.

DID YOU THINK I MEANT LYING UNDER HER?
TWITS!
ISN'T THAT NICE? ISN'T IT? IT'S SO NICE.
?
?
AN ADULT COUPLE...

THERE THEY GO.
あーあ
aaah
DAMN
fuh
THOSE TWO LOOK PRETTY GOOD TOGETHER.
LATELY WE'VE BEEN GETTING ALONG A LITTLE BIT, HAVEN'T WE, KOIZUMI..
でへっ
dehe
THAT'S TRUE FOR US TOO.
kuru
YOU'RE GOING TO GET KILLED!
HUH? KOIZUMI ISN'T HERE!
MISA ISN'T HERE EITHER!
!!
SHE DITCHED ME!
SHIT.. THIS AIN'T GOOD.
THAT MISA..

IN 1998, KOIZUMI BECAME A PRINCESS, BUT...
SHE BECAME A LESBIAN PRINCESS
WHAT ARE YOU HOLDING DOWN IN FRONT THERE?
IS THAT ALL THAT GOES THROUGH YOUR HEAD?
UGH.

A-ANYWAY, HELP ME LOOK FOR HER.
DON'T ORDER ME AROUND.
KOIZUMI!
KO-BIBUMI
STOP CRYING!
HERE'S THE TAKOYAKI THAT YOU ASKED FOR.
WHY DID YOU DRAG ME HERE IN SUCH A HURRY?
UFUH, NO REASON, REALLY.
IT'S BEEN A WHILE, HASN'T IT?
SINCE THE TWO OF US WERE ALONE

YEAH, I GUESS... BACK THEN, LOTS OF STUFF HAPPENED.
THAT WAS FUN, WASN'T IT?
WHEN WE FIRST MET, THE TWO OF US... WOULD MESS WITH THOSE OLD MEN THAT TRIED TO PICK US UP ALL THE TIME.
I'M GLAD. THAT NOTHING HAPPENED.
SINCE IT GOT A LITTLE DANGER-OUS...
IF I HADN'T HOOKED UP WITH YOU, YOU KNOW, THEN THE OLD MEN AND I...
IF IT HADN'T BEEN FOR YOU, MISA, I REALLY WOULD HAVE SOLD MYSELF

I, KUROKI MISA,
AM GOING TO CLEAR THE AIR BETWEEN US. ISN'T THERE A RIFT FORMING IN YOUR HEART, WHICH MAKES OUR FRIENDSHIP JUST AN ILLUSION?
BUT RIGHT NOW, AKIRA-KUN...
YOU'RE NOT ALONE, ARE YOU? AND I'VE GOT BUSINESS... I'M SORRY...
EH.
HAAA? WHY ARE YOU SAYING WEIRD STUFF LIKE THAT?
SO SUDDENLY
STOP MAKING INSANE JOKES THIS EARLY IN THE NEW YEAR!
I'M GETTING PISSED OFF.
GEEZ
LET'S GET KINKY!
EEEH?
SO YOU STILL LIKE ME?
ぎゅっ
Y-YEAH... I LIKE YOU. BUT...
JUST AS A FRIEND RIGHT

MISA, YOU CAN'T... I DON'T LIKE THIS...
あっ
GEEZ, AKIRA-KUN, YOU'RE SO CUTE IN A KIMONO.
I WAS COMPLETELY DRENCHED THE ENTIRE TIME
gacha gacha
A-AH, STOP IT!
AH, AKIRA-KUN... YOU'RE THE SAME AS ME!
YOU'RE LIKE THIS UNDERNEATH YOUR KIMONO... WHAT A BAD GIRL!
KYAA!

AAAH!
NO! NO!
SAJI!
AAAH.
K-
KOIZUMI
SAJI.
44

WE CAN HAVE A THREESOME!
A DICK?
GUH.
YOU GOT IT ALL WRONG!
EVEN THOUGH YOU WERE YELLING FOR HIM, YOU SMACKED HIM.
SAJI'S ALWAYS POPPING UP, SO HE WAS THE ONE MOST LIKELY TO COME!
SAJI MUST DIE!
IT'S NOT HAPPENING!

LET'S JUST LEAVE IT AT THAT, SHALL WE!
OH WELL.
chu
JUST A SECOND, MISA!
LATER.
LET IT SLIDE, SINCE IT'S NEW YEAR
EH?
NO, I CAN'T TAKE IT IF YOU DON'T FORGIVE ME.
HEY! LET GO, SAJI!
pokapoka
KYAA!
KOIZU-MIII.
YOU'RE WEIRD, MISA!
WHAT THE HELL? YOU'RE THE ONE TREATING PEOPLE LIKE TOYS!
UHGH
UHGH
SUPISUPI
PLEASE FORGIVE ME.
YOU'RE ACTING L-LIKE A SPOILED BRAT.
AH

GEEZ... WE CAN'T RIGHT NOW!
THE KIMONO... IT'LL GET MESSED UP!
And...
IN THE END, WE WENT TO KARA_KE.
WHAT?
WE CAN'T... RIGHT NOW?
AH, THERE THEY ARE!
WHEN YOU SAY WE CAN'T RIGHT NOW...
SHUT UP!
HEY, WHAT ARE YOU DOING?
WHEN? WHEN?
SHUT UP! SHUT UP!
GET OVER THERE YOU IDIOT!
IT'S GETTING MESSED UP, JUST LIKE SHE THOUGHT IT WOULD
ヒュー
ヒュー

TRANSLATOR'S NOTE: CHECK OUT THE CAN 'O ALCOHOL...

Colored by sprayer(Lune)
#AE-Hisenkic chat(sprite net
Iketeru Forget Me's Chips

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 3 Chapter 6

RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Ranford
Editor: sprayer[one]
Script Editor: deadcat
Typesetter: Namu
Quality Check:
getfresh
Kefra
Namu

Special thanks to all staff and supporters
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

DAI6WA

GEEZ!
YOU FOLLOWED ME ALL THE WAY HERE...
I'M STILL NOT GOING TO LET YOU IN MY ROOM!
SAJI!
ISN'T THAT UNEXPECTED! I ONLY CAME THIS FAR BECAUSE I WAS WORRIED ABOUT YOU,
KOIZUMI...
fwh
BUT... YOU COULD GIVE ME A WARM CUP OF COFFEE...
AIN'T HAPPENING!
zushu

AH! NO!
BUT IT'S COLD, ISN'T IT? EVEN MY CHEEK GOT THIS COLD!
I-IT'S COLD!
...
HEY! SAJI!
KOIZUMI, YOUR PLUMP THIGH... IT'S WARM... AND FEELS SO GOOD...
suri suri
kwa!!
ALSO,
IT JUST SMELLS SO GOOOOOD (SNIFF SNIFF)
I'M SNIFFING IT ALL UP!
hwuwuwn
hwa hwa
DIE!
doka doka
bu bu

GOD!
HE GOT ME IN A BAD MOOD REALLY FAST!
JUST WHY SHOULD I BE SERVING SAJI COFFEE?
AH, GEEZ!
I'M COLD, SINCE HE KEPT RUBBING HIS CHEEK AGAINST ME.
IT GOT REALLY COLD THERE!
IT DOESN'T MATTER!
ONCE I GET BACK IN MY ROOM, THE HEATING UNIT WILL WARM ME UP.
HUH?

I KNOW THAT I'M GOING TO GET SHOT DOWN LIKE THAT, BUT I STILL TRY, DAY IN, DAY OUT.
I'M STUPID, AREN'T I?
JUST WHAT WAS I DOING?
HA
ブルルル
THE BUS IS LEAVING.
coku
coku
BUT...
MY CHEEK IS STILL WARM FROM THAT SEXY THIGH
I CAN STILL FEEL KOIZUMI'S THIGH
pichi
pichi
AHH, PLEASE DON'T TOUCH ME THERE
I'LL NEVER FORGET!
MR. BUS DRIVER, I'M GETTING OFF!
hef'u
hef'u

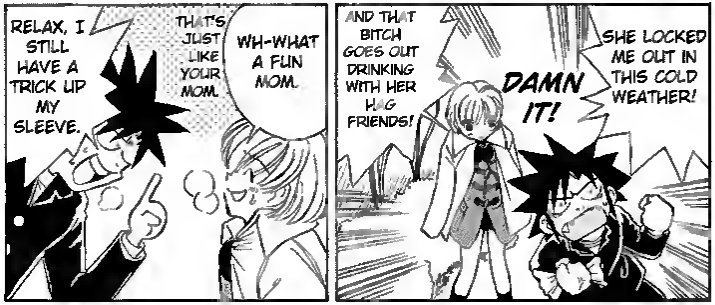
GUWA
YOU AREN'T SAYING ANYTHING!
NO, YOU AREN'T.
SINCE YOU AREN'T GETTING OFF.
KOIZUMI!
THIS GUY
KO-
WHY ARE YOU HERE?
W-WHY?
すとん

...WHEN I GET TO THE STOP, I'LL CALL HER AND ASK.
DO YOU KNOW WHERE AMAKASU'S HOUSE IS?
I SWIPED MY OLD MAN'S PHONE AGAIN
HERE YOU GO.
NO REASON...
I WAS BORED, SO I'M GOING OVER TO AMAKASU'S HOUSE TO MESS AROUND... GOT A PROBLEM WITH THAT?
WELL, BYE THEN...
FUH... AH, MM. DON'T WORRY ABOUT IT
AH, SORRY, RIGHT NOW WE'RE HAVING A FAMILY GET TOGETHER
WELL, WHAT DO YOU KNOW? KOIZUMI? THIS IS PRETTY RARE. WHAT? WHAT?
SIS, I'M GOING IN THE BATH!
I GOT RE-JECTED.
HOW DID IT GO?

HYAAAAA
I-IT'S SO COLD
Pyun
Gasso
AREN'T YOU GOING TO CALL ARIGASE?
...
SHE AND KONOE-SAN WERE GOING ON A DATE
COLD
gachi
gachi
..SHE SAID THAT, TODAY,
IDIOT.
CAN'T YOU TAKE SOME MORE?
WHAT'S THE MATTER, BOY?
OHH .
Mori

SHALL I WALK YOU HOME AGAIN?
...
BUT...
WOULDN'T IT BE BETTER IF YOU JUST WENT HOME, KOIZUMI?
IF YOU'RE THAT COLD,
MY ROOM... IT'S FREEZING!
THE HEATING UNIT...
IT STOPPED WORKING. IT'S LIKE A FREEZER IN THERE NOW!
ST...
IF I STAY THERE, I'LL END UP FREEZING TO DEATH!
YOU DON'T HAVE TO GET MAD ABOUT IT!
SO... SO THAT'S WHY YOU'VE BEEN ACTING LIKE IT'S REALLY COLD!
YOU CHANGED YOUR CLOTHES, CAUSING YOUR BODY TO LOSE HEAT.
OWWW.. DON'T PULL ME SO HARD! WHERE ARE...
BUT...
STUPID! WHY DIDN'T YOU TELL ME THAT SOONER?!

I'LL LET YOU TAKE A HOT BATH, AND THEN YOU CAN SLEEP IN DAD'S ROOM.
THE OLD MAN IS OUT ON A BUSINESS TRIP, SO HE AIN'T HOME.
UGH, BUT DON'T GET COLD. DAMN IT
HUH?
THE KEY.. WHAT'S THIS SCRAP OF PAPER?
WHAT'S THE MATTER?
THAT OLD HAG HAS GONE AND DONE IT NOW!
You were out walking round late, my naughty son! Mom went to the neighborhood association, so don't be doing stuff on your own!
AH! GEH!


RELAX, I STILL HAVE A TRICK UP MY SLEEVE.
THAT'S JUST LIKE YOUR MOM.
WH-WHAT A FUN MOM.
AND THAT BITCH GOES OUT DRINKING WITH HER HAG FRIENDS!
DAMN IT!
SHE LOCKED ME OUT IN THIS COLD WEATHER!

SINCE YOU SAID THAT, I'LL GET US IN RIGHT AWAY!
JUST WHAT AM I DOING?
MY SUPER HIGH TECH SECRET WEAPON!
YOU'LL BE SHOCKED SEEING
ALL RIGHT, WE'RE HERE.
... IS THAT YOUR ROOM, SAJI?
YOU PULL THIS ROPE, AND THEN, MYSTERI-OUSLY. .
TAH DAH
THERE'S A LADDER!
I'M GOING TO KILL YOU!

SAJI!
I TOLD YOU THAT YOU CAN'T LOOK UP, DIDN'T I?
SHHH SHHH, PLEASE BE QUITE.
I'M NOT LOOKING UP.
IF SOMEBODY SEES US, WE'LL LOOK REALLY SUSPICIOUS!
yukyuki
BUT..
OOOOH. WHITE IS WHITE, BUT TODAY THEY'VE GOT KITTY PRINTS ON THEM.
UHYA AREN'T THEY CUTE.
HE'S THE ENEMY OF ALL WOMEN!
ぐぬぬ

ALL RIGHT
WHAT'S THE MATTER, KOIZUMI?
UUUGGGH
I FORGOT THAT THIS WAS YOUR ROOM!
おぞぞっ
男
MALE
臭
STENCH
IT STINKS! AH, I JUST STEPPED IN SOMETHING!
IT GOT DIRTY AGAIN, DIDN'T IT?
ぬっ
ぬっ
ズリ…
AAAAHH, GOD, I DON'T WANT TO SEE IT. DON'T TURN THE LIGHTS ON
OKAY, OKAY, I GOT IT! LET'S GO DOWNSTAIRS; THE TEA ROOM IS WARM...
ひしっ
ガラン
ベキ

DO YOU ALWAYS TURN INTO A KITTEN WITH A KOTATSU?
A KITTEN!
OH, IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN YOU THIS CUTE, KOIZUMI.
doki
UWAAAA! IT'S A KOTATSU! IT'S A KOTATSU! IT'S SO WARM!
FUN-YAAA
goro
goro
goro
I REMEMBER THE COUNTRYSIDE.
I LOVE KOTATSU... THIS WARMTH BRINGS BACK MEMORIES
IT WOULD SNOW A LOT.
I'M GETTING IN TOO! I'M GETTING COLD.
THE COUNTRY SIDE... KOIZUMI, WHERE ARE YOU FROM?

OHHH, I CAN SEE CAT EARS AND A TAIL. CUTE
THAT'S RIGHT
FUH..
NYAA
THIS IS HAPPI-NESS. ♡
in the kotatsu
STOP IT! SAJI, YOU'RE STUPID! STUPID!
A SURPRISE ATTACK, THAT'S NOT FAIR!
AH, NO!
KYAA
MUFUFUFU. WHAT ARE YOU DOING? THIS IS ONE OF THE THRILLS OF A KOTATSU, YA KNOW!

AH!
PERV! IDIOT!
FREAK!
KOIZUMI'S PUSSY IS SO WARM AND SOFT.
IT'S THE GREAT-EST. ♡
NOT DOWN THERE.. YOU CAN'T...
I-I'M... I'M... AH, AH...

HUG! HUG!
OOOOH! KOIZUMI, YOU'RE SO CUTE!
KYAAAA
JUST WHEN I THOUGHT OF CALMING DOWN AND APOLOGIZING, YOU BRING A GIRL HERE...
KEISUKE!!!
GEH! DID SHE COME HOME FOR A BATH?
S-SHE'S GOING TO KILL ME!
YOU...
GOOD FOR NOTHING SON!

WELL, IS THAT WHAT HAPPENED? THAT'S A MAJOR PROBLEM, ISN'T IT?
IT'S FINE BY ME. WHY DON'T YOU STAY HERE TONIGHT, ♡ AKIRA-CHAN.
AREN'T YOU CUTE. JUST LIKE A DOLL ♡
AH, I JUST GOT THE BATH HEATED UP, SO PLEASE GO WARM YOURSELF UP IN IT...
YEAH... UMM...
IS SA...
GEH!
HE'S FINE, HE'S FINE. HE WON'T DIE!
'CAUSE HE'S STUPID.
KEISUKE OKAY LIKE THAT?
LOCKING OUT HER ONE AND ONLY PRECIOUS SON LIKE A DOG! HEY!
DAMN IT! THAT FREAKING SHITTY HAG!
KOIZUMI, PLEASE SAY SOMETHING TO HER!
PLEASE LET ME IN. IT'S COLD OUT HERE, MOMMY!
KOIZUMI!
AH, HE'S STILL ALIVE AND KICKING.

ササッ
!
KYA ♡
ササッ
KUSU KUSU
hyoko
YOU'RE DANGEROUS, I CAN'T BELIEVE MY SENSES ANYMORE!
MAN, WOULDN'T IT BE NICE IF YOU COULD STAY DRESSED LIKE THIS ALL THE TIME?
THAT'S SUPER CUTE. ♡
kyu kyu
ISN'T IT?
mu mu mu mu
THAT JUST LOOKS TOO GOOD ON YOU!
kyahaha
GEEZ, A GUY WHO'S THIS CUTE COULD MAKE A GOOD GIRLFRIEND.
THAT'S HOW YOU FEEL!

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 3 Chapter 7

RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Ranford
Editor: Kefra
Script Editor: deadcat
Typesetter: Namu
Quality Check:
getfresh
sprayer[one]
Namu

Special thanks to all staff and supporters
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

Anime Empire Nisei - Ecchi Division -

DAI 7 WA

KOIZUMI-SEMPAI
AH
SAKURAI-KUN?
OH, IT'S KOIZUMI-SAN!
GOOD MORNING.
WHY ARE YOU DRESSED LIKE THAT?
EH? MAYBE I LOOK STRANGE...
I GUESS THE GIRL'S OUTFIT DOESN'T REALLY SUIT ME.
YOU'RE ASKING THAT?
...EVEN THOUGH IT LOOKS REALLY GOOD ON YOU.

YOU'RE GOING TO BE LATE FOR HOMEROOM! SCRAM! GET OUT OF HERE!
WAH, IT'S THE TEACHER
HEY, HEY! WHY ARE YOU ALL JUST STANDING AROUND IN THE DOORWAY?
B-BUT, WHY ARE YOU? WHY...
HA... SO CUTE
UWA
HEY, YOU TWO THERE, GET TO CLASS...
AH!
KARA-SAWA-SENSEI!
WH...
WHAAA AAT..
WHAT AN UNBELIEVABLY CUTE TWIN SHOT!

HAREM
SENSEI
I LOVE THEM! THESE GIRLS MAKE ME GLAD THAT I'M A HIGH SCHOOL TEACHER!
HIS DREAM IS TO SCORE WITH THE GIRLS HE TEACHES! RIGHT ON!
KARASAWA-SENSEI
DO I LIKE CUTE HIGH SCHOOL GIRLS? I DO! I DO!
HAREM SEX CAMPUS
YOU'RE... HUH? S-SAKURAI? AREN'T YOU SAKURAI KANETO, FROM MY CLASS?
YEAH.
...HUH? I THINK THAT YOU'RE THAT FAMOUS BEAUTY, KOIZUMI AKIRA, WHO GOES TO SCHOOL HERE...
W-WHY ARE YOU DRESSED LIKE A GIRL?
NO REASON...
IT'S NOT AGAINST SCHOOL REGULATIONS, THOUGH
NO, THIS IS DIFFERENT FROM THE SCHOOL REGULATIONS. THAT'S NOT THE PROBLEM...
IT'S DEFINITELY WEIRD, ISN'T IT? A GUY COMING TO SCHOOL IN A SKIRT LIKE THAT.
B-BUT...
BUT, BUT...

I CAN'T GET THE PERSON I LIKE TO LOOK MY WAY!
!!
JUST 'CAUSE I'M A BOY... JUST BECAUSE OF THAT...
chichu
S-SAKURAI, Y-YOU'RE ...
YOU CAN'T GET HIM, YOU SAY...
IT'S HORRIBLE, KARASAWA HAS GONE MAD!
KYA
KYA
KYA
HE'S THE SENTI-MENTAL TYPE!
TOO CUTE!

SAKURAI-KUN...
YOU REALLY LIKE HIM, DON'T YOU..
hey
HUH?
FOR HIS SAKE, YOU WENT AS FAR AS TO DISGUISE YOURSELF AS A GIRL.
JUST A SECOND..
...
SAKURAI, MAYBE YOU REALLY ARE...
ARE YOU GOING TO DO WHATEVER IT TAKES? YOU'RE WILLING TO GO THAT FAR...

SAJI
HUH? KARASAWA-CHAN, TOUCHING THE STUDENTS LIKE THAT IN THE MORNING
MAKES THE PLACE LOOK LIKE A TEEN HAREM SCHOOL, DOESN'T IT?
HEY!
EH?
SENPAI!
WA!
Y-YEAH, UUMMM... HUH?
GOOD MORNING, SEMPAI!
YES.
YOU'RE SAKURAI, AREN'T YOU?!
WHAT DO YOU THINK, KEISUKE-SEMPAI?

WHAT... YOU SAY?
WHY DON'T I ASK YOU WHAT'S UNDER YOUR SKIRT THERE!
Aaaa
AH.
HEY, GIVE US A PEEK!
SEMPAI, YOU PERV!
Dis-gust-ing.
!!
WHAT-EVER.
EVEN IF WE WEREN'T BOTH GUYS, NOTHING WOULD HAPPEN! I DIDN'T REALIZE THAT YOU WERE JOKING TOO, SAKURA!
LATER, I WAS JOKING.
AH, Y-YOU GOT IT WRONG.

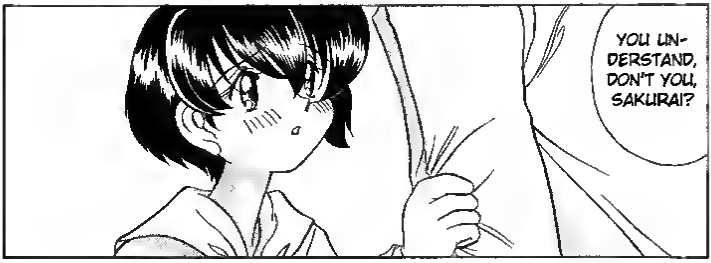
I'M NOT JOKING AT ALL.
IF YOU LOOK AT ME, THEN I WON'T CARE WHAT OTHER PEOPLE SAY.
I... I'M FINE BEING A GIRL FOREVER
I'LL TRY MY BEST TO BECOME A BEAUTIFUL GIRL, LIKE KOIZUMI! ...SO...
SO .. YOU KNOW.
!
AH.
SAKURA!!
BUT YOU'RE DEFINITELY A GUY, RIGHT?
ARE YOU GOING TO HAVE A SEX CHANGE?

UWA
UWA
AH, OKAY. I SEE THEM.
WAH!
IT'S ALREADY HOME-ROOM.
AH, SAKURAI.
IDIOT!
gasp!
YOU...
ONE?
おっ?
NO... SAKURAI IS A GUY...
YOU SAID IT DIDN'T YOU KOIZUMI
SAJI, YOU'RE THE WORST! MAKING A GIRL CRY!
SAJI
WHATEVER! GO AFTER HIM

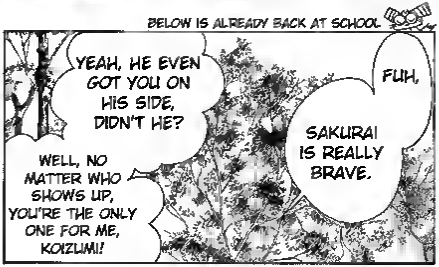
WHY ARE YOU CRYING?
ばか
baka
WON'T YOU TALK IT OVER WITH ME?
ぴと
pito
AH!
!
IS IT OKAY FOR YOU TO BE SKIPPING SCHOOL, MISS?
YOU'RE STUPID, SEMPAI ..
YOU'RE SKIPPING SCHOOL AND SELLING YOURSELF, AREN'T YOU? I'LL PAY FOR YOU!
hehehehe
I SAID NO!
DON'T BE SO HARSH!
P-PLEASE STOP... NO!

AH, AH, I'M... A BOY. I'M ACTUALLY A BOY.
WHAT A CUTE LIAR. THERE'S NO WAY THAT THERE COULD BE A BOY AS CUTE AS YOU, IS THERE?
AH... HM... N-NO... HELP!
HYAA, NOT... THERE!
SAVE ME, KEISUKE-SEMPAI!
geshi!!
GEH.
HIGH SCHOOL KIDS ARE ROBBING ME! I WAS ONLY HAPPILY DOING SERIOUS BUSINESS WITH HER.
S-SAVE ME.
IF MY FATHER WAS A WOLFLIKE BASTARD LIKE YOU, WHO MESSED WITH KIDS, I'D KILL MYSELF!

AH, WELL, YEAH.
YOU FOLLOWED ME LIKE I HOPED, DIDN'T YOU?
SENPAIIII... AH, AH...
WHEN YOU LOVE SOMEONE, YOU DON'T THINK OF THEM AS A BOY OR A GIRL, DO YOU?
I'M SORRY ABOUT SAYING THAT INSENSITIVE STUFF BEFORE. I WAS WRONG.
SEMPAI
KEISUKE-SEMPAIIIII...
SO...
EVEN... IF YOU ONLY HAVE A ONE IN A THOUSAND CHANCE WITH THE GUY.
THINK THAT...
I DEFINITELY LOVE KOIZUMI.
I...


YOU UNDERSTAND, DON'T YOU, SAKURAI?

YEAH.
.....


BELOW IS ALREADY BACK AT SCHOOL
YEAH, HE EVEN GOT YOU ON HIS SIDE, DIDN'T HE?
FUH,
SAKURAI IS REALLY BRAVE.
WELL, NO MATTER WHO SHOWS UP, YOU'RE THE ONLY ONE FOR ME, KOIZUMI!

HEY, D-DON'T CRY.
YOU'RE A MAN, AREN'T YOU?
JUST SHAKE IT OFF, AND HEAD BACK.
YEAH.

SEMPAI!
KOIZUMI!!
DON'T LET ANYONE HEAR YOU SAY THAT!

WAA
SAKURAI, YOU BASTARD, YOU UNDERSTAND HOW I FEEL, DON'T YOU?
HUG
I'M GOING TO GO HOME WITH YOU TOO.
IT MEANS THAT YOU GO BOTH WAYS, DOESN'T IT, KEISUKE-SEMPAI?
EVEN IF KOIZUMI HAD BEEN A GUY, IT WOULDN'T HAVE MADE ANY DIFFERENCE.. IN SHORT,
YES.
SHOCK
WELL, REGARDLESS OF WHICHEVER WAY SAKURAI-KUN SWINGS,
IT LOOKS LIKE SAJI'S LIFE IS GETTING COMPLICATED!
HEH, YOU SAID THAT? ME BEING A LIKE A BOY.
STUPID STUPID
NO, THAT'S HIS EXAMPLE .. AAAAH!
SO, THERE'S STILL SOME HOPE FOR ME, ISN'T THERE?
boun

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 3 Chapter 8

RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations Ranfard
Editor Sprayer[one]
Script Editor deadcat
Typesetter: Kefra
Quality Check:
Karashiya
sprayer[ane]
getfresh

Special thanks to all staff and supporters
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @ irc.chatspike.net

SAJI, DO YOU KNOW WHAT TODAY IS?
EH? WHAT? UUMMM ..
KUSE
GEEZ
FEBRUARY THE 14TH IS...?
SAFETY DAY!
BAGO

IT'S VALENTINE'S DAY!
SAJI KEISUKE-KUN!
IT'S 'CAUSE YOU'RE NOT ROMANTIC AT ALL, SAJI! YOU KNOW...
Po...
EEH?
IS... THIS FOR ME? KOIZUMI!
Gokuri
SO, NOW... WHAT IS SAFETY DAY?
WHAT?
Gaku
I -I'M SO HAPPY TO BE ALIVE!
HUH...? WELL ... THAT'S...

NOOOOOO!
MY SWEET HEART!
SO, SEMPAI,
PLEASE ACCEPT
Kyaru
Gi
S-SAKURAI?

TOMORROW'S DREAM WILL BE THE RIGHT DREAM! PROBABLY WITH THE REAL KOIZUMI!
THAT'S FINE! I'M NOT GOING TO GIVE UP!
Shuuuu
Erasing
Sakurai!

Translator's note: You might notice the two Young comics laying around his room.). BTW, IF is published in Young.

Translator's note: Up until the '90s, students in Japan went to school Monday through Saturday. Nowadays, they attend only the first and third Saturdays of each month (yep, if there are only 3 Saturdays in a month, they go two Saturdays in a row.)

YOU KNOW WHAT DAY IT IS, DON'T YOU?
Nico
Nico
Nico
YUP.
FEBRU-ARY 14TH?
IT'S A GREAT DAY!
YEAH.
WAH.
IT'S THE SECOND SATURDAY OF THE MONTH, SO SCHOOL IS OUT, AND I WON'T BE MEETING YOU, SAJI.
WHAT?
TH- THAT GIRL IS HEART-LESS....
THAT'LL MAKE IT HARDER TO GET THE OBLIGATION CHOCOLATES!

IF YOU'RE A MAN, SHOULDN'T YOU DEVOTE YOURSELF TO HER AND WIN HER OVER?
WHAT DO YOU DO WHEN YOU CAN'T GET A WOMAN TO SHOW YOU ANY COMPASSION? IT DOESN'T MATTER HOW MANY TIMES!
COLD TRIO
What a
WHAT, ARE YOU GETTING A GIRLFRIEND FROM A TELEPHONE CLUB, OR SOMETING?
TH- THERE IS SOMETHING ELSE THAT DAY, TOO TRY TO REMEMBER
DON'T TAKE MEMOS!
EH ? SAJI-KUN, YOUR OBLIGATION CHOCOLATE RECEIVING RATE LAST YEAR WAS 28%
YOU WEREN'T TRYING PRETTY HARD!
Bash!
I'M NOT GIVING UP UNTIL THE LAST MINUTE! OR EVEN THE LAST SECOND!
There definitely isn't anyway for you to win
DAMN IT... KOIZUMI IS JUST MESSING WITH ME!
SAJI-KUN, JUST GIVE UP!
SHUT UP!

Translator's note: Telephone clubs are where you would call to chat with a girl and possibly set up dates. This was the way that most teen prostitutes operated until the age of consent was raised in Japan and the history of these clubs and the telephone clubs stopped. The numbers and name positions are commonly plastered all over telephone booths in more party-oriented commercial sections of town.

I'M DEFINITELY GOING TO GET TO SEE IT! KOIZUMI'S
This is embarrassing, so hurry up and eat.
あーん
Love
DELICIOUS, SWEET HEART VALENTINE'S SPECIAL!
くぁあああ
HE'S HAVING ANOTHER ONE OF HIS DELUSIONS.
TWIT

HEY, STUFF IT!
GUWA!!
GGRRR... KUROKI KAEDE!
Geez, that hurt!!
YOU'RE JUST YELLING LIKE ALWAYS, AREN'T YOU?
PUSHING SOMEBODY FROM BEHIND IS COWARDLY! I'M GOING TO TELL THE TEACHER!
PEOPLE WHO DISRUPT TRAFFIC ARE PRETTY BAD, AREN'T THEY?
ESPECIALLY YOU, SAJI KEISUKE.
YOU WERE SAYING SOMETHING ABOUT VALENTINE'S DAY, OR SOMETHING LIKE THAT BUT...

I love you!
ORIGINALLY, THE DAY WAS MEANT FOR WOMEN COULD CONFESS THEIR LOVE...
A LOW LEVEL CONCEPT OF CHOCOLATE IS REALLY LIKE YOU, BUT...
IT'S SMART FOR A MAN TO ESCORT THE WOMAN WHO MADE THE BRAVE DECLARATION, ISN'T IT?
IN SHORT, VALENTINE'S DAY IS ANOTHER WAY TO BRING MEN AND WOMEN CLOSER
I was popular even in LA
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY? I DON'T GET IT AT ALL!
TOO BRIEF, HUH?
TOMORROW IS THE 14TH, SO I'M GOING TO ASK HER OUT ON A DATE TO THE MOVIE
IT'S A LOVE STORY THAT WILL MOVE HER AND MAKE HER CRY, THEN, AFTER WATCHING THE MOVIE, I'LL HEAT UP THE MOOD AT THE HOTEL'S BISTRO...
AND, FINALLY, I'LL HEAR WORDS OF LOVE FROM THAT SHY GIRL ..
OF COURSE, I RESERVED A SUITE FOR US!

AH, NOW I'M GETTING EXCITED ABOUT VALENTINE'S DAY.
LATER. I'M OFF TO GATHER SOME OBLIGATION CHOCOLATES.
BUT ...
I'm going home, sir.
THERE'S SOME LOGIC TO WHAT HE SAID!
fum
THAT'S IT! YEAH, YEAH! ♡ ♡
THE MANLY WAY IS TO DO IT, NOT TO WAIT!
fum
GU NU NU NU NU
Hahaha! To tell you the truth, even though I'm a guy, I've got a sweet tooth. I especially like chocolate!
Kyyaaa! Hey, hey, Kuroki kun do you like sweets?
KUROKI KAEDE, YOU HAVE TO GET THE SUPPORT OF THE GIRLS TO HIDE YOUR COWARDLINESS DURING VALENTINE'S

EEEEYYYY!
HE-
I'M A FRIEND! I'M A FRIEND! I'M NOT A FREAK, OR ANYTHING!
WAA!
WHAT A MAJOR PAIN!
SOMEHOW YOU JUST SHOWED UP IN THE MORNING ON OUR DAY OFF
SHUT UP!
I was so scared
meso
meso
TH- THAT WAS SO MEAN! KOIZUMI YOU CALLED BUILDING SECURITY ON ME!

SHUT UP! SHUT UP! DIE! THIS TIME, I'M SERIOUS!
I- I'M JOKING!
gefu
bakin
geshi
AH, NO! WAIT ! JUST A MO-MENT!
baki
WHAT IS IT? YOU'RE REALLY PISSED OFF! WERE YOU MASTURBAT-ING...
VALENTINE'S DAY, YOU KNOW!
TODAY'S ...
I DON'T HAVE ANY CHOCOLATE OR ANY-THING TO GIVE YOU, SAJI!
...SO WHAT ?
I GUESS I'LL TELL YOU...

GOT IT!
Basa
Basa
Basa
I'M GOING TO GIVE SOME TO YOU!
I CAN'T HELP IT IF I DON'T GET ANY, CAN I?
Chocolate
!?
Ban
My Plan, instead of waiting for the shy Koizumi, is to declare my love to her! ... or something like that!
In short!!

おっ
Guo
WHY? I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE THINKING, SAJI.
HUH
QUIET! QUIET!
ANYWAY, THE KITCHEN WORK IS MY JOB!
Zaku
Chu
K-K-KOIZUMI!
GUHAAA

GEEZ
Kazun
Kazun
SAJI, I CAN'T BELIEVE JUST INCOMPETENT YOU ARE!
Yeah!
Yeah!
THEN YOU PREPARE IT BY MELTING IT LIKE THIS!
YOU HAVE TO MAKE SURE THAT YOU HAVE THE TEMPERATURE RIGHT.
Kone
Kone
IF YOU DON'T CONTROL THE TEMPERATURE LIKE THIS THEN THE COCOA IS GOING TO SEPARATE
IS THAT SO? DO YOUR BEST! DON'T SEPARATE, COCOA BUTTER!
AHAHA! WHAT ARE YOU SAYING? YOU'RE WEIRD!
Hurry
NO, I'M CHEERING!
YOU'RE MAKING IT!
Become
Tasty!

TADA! THEY'RE DONE, BE IMPRESSED!
You're saying a bit much
IN THE END, YOU DIDN'T DO MUCH OF ANYTHING, SAJI!
YEAH.
SO THEN... IN THE END, YOU MADE THESE, DIDN'T YOU, KOIZUMI?
THAT'S RIGHT.
SO THAT MEANS...
THAT I WIND UP GETTING CHOCOLATE FROM YOU, KOIZUMI!
AH
I'M GOING TO EAT THEM ALL!
ADE
THAT'S NOT FAIR, KOIZUMI!
AH!
KYAA!!
Gashan

I- I'M SORRY.
GOKU ...
K-KOIZUMI ... I ... DON'T NEED ANY CHOC-OLATE
ARE YOU OKAY, KOIZUMI?
Doki
Doki
Doki
EH
I WANT YOU, KOIZUMI!
AH... NO, SAJI!
I WANT TO EAT YOU UP!
Pin
DON'T DO ANYTHING DIRTY IF YOU DO ANY-THING DIRTY...

YOU ALWAYS MAKE ME ALL CONFUSED IN THE HEAD.
GEEEZ, SAJI, YOU IDIOT! I DON'T KNOW ANYMORE! DOING STUFF LIKE THIS...
IF YOU HADN'T COME HERE, I WOULDN'T... STARTED FEELING LIKE THIS!
!!
YOU'RE SO SELF-ISH, SO PUSHY!
THAT YOU GOT THE URGE TO DO IT TOO, KOIZUMI?
... DOES THAT MEAN
SAYING IT LIKE THAT. IT'S SO EMBAR-RASSING.
mu
Dogi
Magi

I CAN'T TAKE IT!
KAA
IT'S VALENTINE'S DAY
BUT IF I TELL ANYONE, THEY MIGHT HAVE NOTHING TO DO WITH ME.
OU
REALLY?!
FINALLY... FINALLY A FIFTH TIME. THAT TOPS...
DON'T GO COUNTING!
I GAVE AWAY THE TICKET TO SOMEONE WHO WANTED TO SEE THE MOVIE INSTEAD.
AH
AH... BY THE WAY, DIDN'T KAEDE ASK YOU OUT?
I hate boring movies.
WAA!!
Oh, I love you.
IT'S THE HU-HUGE BREASTED UMEMIYA YUUKI-SAN, ISN'T IT?
Sympathy, please! AAH!!
HUH?
IT'S YOU, KUROKI-SAN!
Pupin!

Valentine's Day in Japan

Well if you didn't know, Valentine's Day in Japan is the day that girls give the guys that they like chocolate. Romantics believe in homemade chocolate but they are the minority as most girls just buy one of the many chocolates that come out around this time. Also some girls give out obligation chocolates. These are given to male friends and coworkers out of politeness and also occasionnally serves as a cover for a girl to give chocolate to a guy that she likes but hasn't confessed to yet. One month later, the guys are supposed to return the favor by buying the girls a present if they liked theirs. That would be march 14th, White Day. Giving chocolates is considered a poor gift in return for chocolates.

Ecchi Division
Anime Empire Nisei - Ecchi Division -

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 3 Chapter 9

RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations Ranford
Editor Kefra
Script Editor deadcat
Typesetter: Kefra
Quality Check:
Koroshiya
sprayer[one]
getfresh

Special thanks to all staff and supporters
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @ irc.chatspike.net

DAI9WA

あん
STOP, NOT FROM THE BACK.
I-IT'S EMBARRASSING, SO PLEASE STOP.
HEY, I CAN EVEN SEE YOUR CUTE ASSHOLE, KOIZUMI.
N-NOOO!
KUHA, THE STRONG-WILLED KOIZUMI BECOMES SO NICELY DEMURE WHEN IT COMES TO PREVERTED THINGS.
YOU'RE A BULLY, SAJI! DON'T TEASE ME, BE GENTLE...
YOU'RE VIOLATING ME LIKE THIS... IT'S SCARY

Gu
THE MALE URGE FOR CONQUEST..
おっ
HAS GOT ME SPORTING SOME WOOD!
THE TRUTHS IS THAT YOU REALLY WANTED THIS, DIDN'T YOU, KOIZUMI? SIMPLY LIFT UP YOUR LEGS AND THEN I'LL BE IN CONTROL!
Boi
KYAU!
T- THAT'S... NOT TRUE. THAT'S...
tsun
I'M NOT GOING TO DO ANYTHING AT ALL WITH SUCH A DISOBEDIENT GIRL!
.....
gusu
YOU MEANIE ...

... OKAY.
buru
DO WHAT YOU WANT...
Kaa
PLEASE TEACH THIS NAUGHTY AKIRA HOW TO STOP BEING SO STUBBORN, SAJI.
K-
buru
KOIZUMI!!!
I'M, I'M SO HAPPY!

Keshi
KOBI!
GUHAA
HUH?
NU... NUUU?
JUST HOW DID I GET HERE?
AND I'M IN PAIN!
THAT WAS KOIZUMI'S ARM JUST NOW... HUH?

Ha
A DREAM?
Kora
WHAT IN THE WORLD IS GOING ON IN YOUR HEAD?
Karan
Jar
Kora
...
AND WHEN I NEED TO WAKE YOU UP AFTER THE CLASS IS OVER, YOU JUST ATTACK ME!
GEEZ!
YOU'VE BEEN SNOOZING ALL THROUGH CLASS!
I apologize to getting deeply immersed in my ego and desires.
By Saji
That image right now..
?
I WAS SO HAPPY ...
BUT...
Fu
Fu
Fu
Fu
.....

EH? WHAT? WHAT?
SO YOU GUYS DID HAVE A VALENTINE'S DAY EVENT?
SINCE THAT INCIDENT ON VALENTINE'S DAY.
I HAVE BEEN SEEING THAT DREAM...
!
HEY? WHAT IS THAT?
RIGHT, KOIZUMI
WELL, REGARDLESS OF WHAT YOU EVER SAY, WE GET ALONG WELL, SO...
DID HE REALLY HAVE SEX WITH KOIZUMI?
Kobi...
Zu
Ga

THIS IDIOTS IS NOTHING TO ME! IF HE WANTS TO, HE SHOULD GO LIVE HIS OWN LIVES!
Doo!
GO TO HELL!
wa
FROM NOW ON, I'LL NEVER SAY ANOTHER WORD TO YOU, SAJI!
I'M BREAK-ING OFF CONTACT WITH YOU!
MAYBE I DID, MAYBE NOT... I DID.
DID YOU HIT A SORE SPOT?

Saji's Vision
I DON'T HAVE ANY CHOCOLATE, BUT THERE'S SOMETHING I WANT YOU TO HAVE.
WELL
IT'S MY SWEET VALENTINE'S HEART.
IT WAS JUST THE OTHER DAY.
I'LL NORMALLY FORGET IT
THAT'S RIGHT
IT WAS A VALENTINE'S DAY I WILL NEVER FORGET.
THIS IS EMBARRASSING, SO KEEP IT A SECRET FROM EVERYONE.
BUT ...
I'M AN IDIOT! AN IDIOT!
AAAH ... AND YET, AND YET ...
AND ...

I WAS SO HAPPY THAT I COULD DIE, AND I WAS ABLE TO KEEP IT IN, TILL TODAY...
AND THEN MY DREAM MADE ME OPEN MY MOUTH!
I WAS ABLE TO HAVE SEX WITH KOIZUMI A TOTAL OF 5 TIMES!
おおおお
AMAKASUUUU...
LATER
AH, LET'S PRETEND I DIDN'T JUST HEAR THAT.
CRAP

AH, YAAN.
DON'T LEAVE ME! YOU'RE MY FRIEND, AREN'T YOU? HELP ME EXPLAIN TO HER!
S-SAJI, RUBBING YOUR PRICKLY HAIR IS HURTING ME.
AH!
GA
TSUN TSUN
Gatsutsu
IF KOIZUMI BREAKS OFF CONTACT WITH ME, I WON'T BE ABLE TO LIVE!
I-I GOT IT!
Chiku
Chiku
Chiku
AMAKASU, YOU SAID THAT YOU WERE SUPPORTING US, DIDN'T YOU?
I GOT IT, SO SAVE MEEEEEE! STOOOOP! HIIIII!!!!

EH?
WOULDN'T IT BE FINE TO TELL KOIZUMI YOUR FEELINGS JUST LIKE THAT?
AH, MY THIGHS ARE STILL TINGLING.
Haa
はあ
HUH? WHAT WERE YOU SAYING JUST NOW?
An
THAT HEAD IS A DANGEROUS WEAPON!
THAT YOU'LL DIE IF SHE BREAKS OFF CONTACT WITH YOU!
THAT YOU CAN'T LIVE WITHOUT KOIZUMI!
Ho
ほう
THAT'S STUPID!
THEN YOU'LL DIE!
SHE'LL DEFINITLY TELL ME TO DIE!
DIE?
Na
Ha
Ha

THINK ABOUT IT A LITTLE!
YOUR LOOKS AREN'T THAT GOOD.
YOU'RE PRETTY SHORT, YOUR HAIR IS BRISTLY,
YOUR LEGS ARE STUBBY,
AND ON TOP OF THAT, YOU'RE A SUPER PERVERT?
ARE YOU TRYING TO PICK A FIGHT?!
SHOW YOUR SINCERITY! YOUR SINCERITY!
YOU'RE AN IDIOT, AREN'T YOU?
I WAS GRANTED MY BURNING PASSION AND SINCERITY?
THAT PLUS YOU'RE SHAMELESS, THICKHEADED, AND HAVE REALLY TOUGH NERVES, WHICH ARE GOOD THINGS... I GUESS?
THAT'S WHAT I FEEL RIGHT NOW!!
Gu
Gu
Gu
Gonu
!!
DON'T YOU THINK KOIZUMI WOULD FORGIVE YOU?
IN SHORT, SHE LET YOU GET CLOSE TO HER.
ALL SORTS OF GUYS GET CAUGHT UP IN BEAUTIFUL SMALL GIRLS

THIS IS AMAKASU-CHAN. I'LL BE WAITING AT THE PARK IN FRONT OF YOUR APARTMENT AT 5 O'CLOCK, SO PLEASE JOIN ME, 'KAY?
LOW'S AN24
I TOLD YOU SHE'D COME IF I LEFT HER A MESSAGE, DIDN'T I?
Bui!!
RIGHT.
Gasa
SHE CAME! SHE CAME!
ACT COOL!
OU
NOW IT'S YOUR TURN, SAJI! GO FOR IT!
Doka

THERE'S NO USE CRYING TO AMAKASU!
...
Pun
Y-YO!
WELL, I'M HAPPY THAT SHE FEELS THAT WAY, BUT I ONLY WANT YOU, KOIZUMI! AND...
PLEASE DON'T BLAME AKAMASU, SHE... JUST COULDN'T LEAVE WITH ME SO DEPRESSED, YOU KNOW...
I'LL KILL HIM!
?
Ha Ha
PLEEEEEEASE, FORGIVE ME!
KOIZUMIII, I'M SO SO SO SORRY. IT'S ALL MY FAULT!
Daan

Guhe
JUST THINKNING ABOUT YOU IGNORING ME IS SCARY.
DON'T BREAK OFF CONTACT WITH ME! I CAN'T TAKE NOT HEARING ANYTHING FROM YOUR LIPS!
IT'LL KILL ME!
Guhun
WEREN'T YOU GOING TO BE COOL?
おい
IF THAT'S THE WAY IT'S GOING TO BE, I'D RATHER BE DEAD!
BUT, TODAY, I CAN'T EVEN THINK OF A DAY WITHOUT YOU.
Gu
YOU KNOW, UP TO NOW, YOU WEREN'T MY GIRL, OF COURSE... THAT WAS JUST MY WHISHFUL THINKING.
THEN
DIE!
Just as I though
... GOT IT.
Yura
EH?

!!
SAJI-KUN!
HOOO!
Daa
aa
SAJI KEISUKE ...
WILL DIE FOR HIS LOVE!
Da
a
Doban

PASHA
PASHA
SAJI ...?
SA-
Buku Bukuku
Puku
BIKU!
BEFORE I DIE I WANT TO ASK YOU SOMETHING, KOIZUMI!
Zaaan
.....
SAJI-KUN!
Geha geha
BUMA...
Bashan

AM I THAT MUCH OF AN EMBARRASSMENT TO YOU?
IS IT THAT EMBARRASSING TO YOU THAT...
THEY KNOW THAT WE HAD SEX?
ANSWER ME, KOIZUMI!
IT'S EMBARRASSING.
IT WAS TRUE!!
ALL
BUT IT WOULD SUCK IF YOU AREN'T AROUND ANYMORE

SAJI IS ACTING LIKE A SPOILED CHILD... DOESN'T HE REALIZE IT? ISN'T HE EMBARRASSED?
"WHY DOES SAJI BECOME COMPLETELY DEFENDLESS AROUND HER?" EVERYBODY'S SAYING STUFF LIKE THAT ABOUT SAJI, EVERYWHERE YOU GO.
I THOUGHT THAT I'D LOSE YOU. SHOULD YOU NOTICE THAT AND SUDDENLY THOUGHT IT WAS TOO WEIRD FOR YOU. THE CURRENT SAJI IS THE ONE I FEEL SAFE WITH.
KOIZUMI
I'M SCARED OF THAT.
GUH!
WHAT WAS THAT? YOU DON'T HATE ME!
THAT'S GREAT, ISN'T IT, SAJI-KUN?
I'M THE HAPPIEST PERSON IN THE WORLD!
UWA, WHAT A FILTHY ROOM!
ARE HERE JUST TO VISIT YOU.
THE TWO OF US
EVEN THOUGH YOU'RE AN IDIOT.
BUT I CAUGHT A COLD.

Anime-Empire Nisei Presents Iketeru Futari Volume 3 Chapter 10

RAW Provider: TOMOMAN
Scanner: GemCat
Translations: Onibaku, Ranford
Editor: Sprayer
Script Editor: deadcat
Typesetter: Namu
Quality Check:
trowachess
Koroshiya
Namu

Special thanks to all staff and supporters
Look forward to the next chapter!

www.anime-empire.net
#AE-Nisei @
irc.chatspike.net

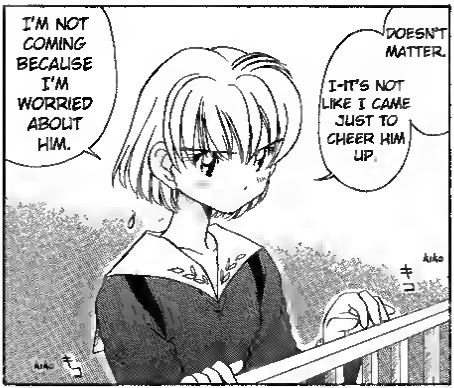
DAI10WA

HEY, KOIZUMI AKIRA-SAN, DO YOU HAVE A BOYFRIEND RIGHT NOW?
IF NOT, WOULD YOU GO OUT WITH ME?
I DON'T THINK SO.
IT'S ANNOYING, SO I DON'T NEED ONE!
I SEE...
REJECTED!!
KOIZUMI, IT'S AMAZING HOW A GUY APPROACHED YOU LIKE THAT, HUH?
EVEN THOUGH IT WAS LIKE THAT BEFORE, WASN'T IT?
I KNOW IT REALLY WAS.
.....
I THINK IT'S BECAUSE SAJI ISN'T AROUND.
HE CAUGHT A COLD, AND HASN'T COME TO SCHOOL FOR A LONG TIME
WHAT ARE YOU GOING TO DO?

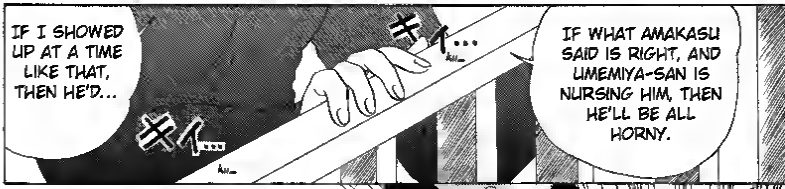
!!
SAJI-KUN
THAT IDIOT JUMPED INTO THE FOUNTAIN ALL ON HIS OWN.
HE CAUGHT A COLD DESPITE BEING AN IDIOT, SO IT SHOULD BE A BAD ONE... SHOULDN'T IT?
Translator's note: It's an old japanese myth that stupid people don't catch colds.
HEY KOIZUMI... ARE YOU GOING TO GO VISIT HIM?
BUT I HAVEN'T DONE THAT BEFORE.
IF I'M TOO SWEET TO HIM, HE IS GOING TO GET A BIG HEAD.
Pasyon
MAYBE SOMEBODY LIKE SAKURAI-KUN IS NURSING HIM, RIGHT...? AH, THERE'S ALSO HIS CHILDHOOD FRIEND YUUKI-CHAN!
WELL, THAT MIGHT BE TRUE, BUT SINCE IT'S SAJI-KUN, HE MIGHT BE HAVING A REALLY RELAXING VACATION
BIG BOOBS NURSE! JUST KIDDING!

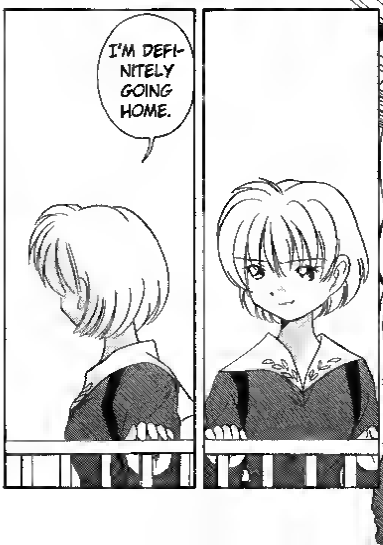
GEEZ, BE A GOOD LITTLE BOY. THERE THERE
HEY HEY, JUST RELAX, OR YOU WILL GET SICKER
PLEASE GET BETTER SOON, KAY?
Bonus nurse → Sakurai-kun
SEMPAI
EUUU
UMEMIYA
HAREM! IT'S A HAREM!
GAH, BIG BOOBS, THE BEST!!
YEAH, THOSE TWO ARE MAKING HIM SO HAPPY THAT HE DOESN'T WANT TO COME TO SCHOOL, OR SOMETHING LIKE THAT...
ahahahaha

KOIZUMI?
AH, YEAH.
YOU KNOW, UM...
AH, ER, I FORGOT...
I FORGOT SOMETHING. SORRY, YOU GUYS GO HOME FIRST.
SEE YA AMAKASU, ARIGASE.
SHE CAN'T ACCEPT IT.
SHE ISN'T ANY GOOD AT HIDING IT.


I'M NOT COMING BECAUSE I'M WORRIED ABOUT HIM.
DOESN'T MATTER.
I-IT'S NOT LIKE I CAME JUST TO CHEER HIM UP.
キュ
Asako
キュ
Asako

OH.
I DIDN'T BRING ANY-THING.
Shji


IF I SHOWED UP AT A TIME LIKE THAT, THEN HE'D...
キィ...
Aki
キィ...
Aki
IF WHAT AMAKASU SAID IS RIGHT, AND UMEMIYA-SAN IS NURSING HIM, THEN HE'LL BE ALL HORNY.


I'M DEFI-NITELY GOING HOME.

K-KOIZUMI, IT'S NOT WHAT YOU THINK! IT'S A MISUNDER-STANDING!
IT'S GOING TO BE FUNNY, SO I CAME.
ぎゃあああ
Syaaaaaaa
キュン
Asahuchi

I'LL KILL YOU IF YOU TRY TO ESCAPE!
WAIT RIGHT THERE, YOU LITTLE BRAT!
baaaan
Piku
AKIRA-CHAN!
OOPS!
OH
THAT BAS-TARD.
BUT YOU CAME ALL THE WAY FOR
HUH?
dann
OH, YOU CAME TO SEE THE BASTARD
AH... H-HOW IS SAJI'S COLD?
AKIRA-CHAN, A CUTE GIRL LIKE YOU CAME TO VISIT, IM TOUCHED
OUCH
gyuuuu

NOTE: THE JAPANESE LANGUAGE USES 3 WRITTEN FORMS: KANJI, HIRAGANA AND KATAKANA. NORMALLY ONE WOULD USE A COMBINATION OF ALL 3, BUT SAJI USES ONLY HIRAGANA SINCE KANJI IS TOO HARD.
WHAT, HE'S NOT HERE?
SA..
KEISUKE -KUN
Dear Mother,
I'm sorry about causing you trouble
Please do not look for me ! I'll be sure to take care of my rest
From your son
IS THAT SO? DON'T JUST SCRIBBLE THIS NOTE OUT AND LEAVE IT ON THE DESK!
IT'S ALL IN HIRAGANA! PLUS HE CONFUSED THE CHARACTER FOR BODY AND REST!
AH, NO. THAT'S NOT IT.
DO YOU HAVE ANY IDEA WHERE HE MIGHT BE?
WELL, IT'S BECAUSE THAT BOY CAN'T CALM DOWN!
WELL, IN THE AFTERNOON HE SAID HIS FEVER WAS GETTING BETTER, SO HE WANTED TO GO TO THE CONVENIENCE STORE OR SOMETHING
TO GET OUTSIDE. HE WAS REALLY ANNOYING, SO I BEAT HIM UP AND SENT HIM BACK TO BED
I SEE.
HE'S SICK, SO I MADE HIM STAY HOME FROM SCHOOL.
HE HAS ONLY STAYED HOME SICK ONCE BEFORE IN ELEMENTARY SCHOOL, SO HE ISN'T USED TO IT.
HE REALLY IS STUPID.

THAT'S RIGHT, IT WAS THAT ONE TIME WHEN KEISUKE WAS ABSENT,
THAT ONE OF HIS FRIENDS TRANSFERRED, AND HE DIDN'T GET TO SAY GOODBYE TO HER.
SHE WAS HIS FIRST LOVE, BUT HE WAS SO SHY THAT IT WAS DIFFICULT TO TALK TO HER.
THAT MADE HIM REALLY DEPRESSED.
SHY... I CAN'T BELIEVE IT.
HE LEARNED HIS LESSON THAT TIME.
HE HAS TURNED INTO A GUY THAT IS REALLY PERSISTANT ON HITTING ON THE GIRLS THAT HE LIKES, HASN'T HE?
SEE YA AKIRA-CHAN.
I'M SORRY THAT YOU WENT THROUGH ALL THE TROUBLE COMING HERE, BUT I HAVE TO GO LOOK FOR THAT IDIOT.
HE MIGHT GET A FEVER AGAIN, AND DIE ON THE ROAD.
HE IS NOT GOING TO DIE, BECAUSE HE IS STUPID.
AH, YOU MIGHT BE RIGHT... GOODBYE.

A MOTHER ... HUH?
SAJI?
HE'S NOT GOING TO POP UP?
?
AND I HAVEN'T SEEN HIM.
GEEZ, IT'S BEEN A LONG TIME.

Pashyaa
Buoooo
goong
goong
goong
SAJI..!

SAJI!!
haa
ハア
haa
ハア
P
SO YOU WERE HERE!
はあ
haa
GEEZ.
KOIZUMI!!
WOOO!
ハアアアアア!!!
haaaaaaa!!

YOUR MOTHER'S WORRIED ABOUT YOU!
OW!!
YOU DUMMY!
I REALLY WANTED TO SEE YOU!
KOIZUMI!!!

OHH, YOU FEEL SO GOOD! I-I CAN'T STOP MYSELF. I WANT TO HOLD YOU FOREVER!
SA . SAJIII, IT HURTS, IT HURTS, LET ME GO.
OHHH.
SLENDER SHOULDER! SMALL BOOBS, A FRAGILE WAIST!!! AND A REALLY SWEET SMELL.
I-I'M GOING TO BREAK.
AAHH, NO! SOMETHING IS TOUCHING ME DOWN THERE!

DON'T SAY THAT IN PUBLIC, YOU IDIOT!
LETS DO IT! LETS DO IT! LETS HAVE SEX!!
I CAN'T STOP!
hufu hufu
WOULD BE FAR WORSE THAN A FEVER'S PAIN, OR ANY PAIN...
I THINK THAT BEING SICK IN BED, AND NEVER BEING ABLE TO SEE YOU AGAIN OR HOLD YOU LIKE THIS
GEEZ, YOUR FEVER IS GOING TO GET WORSE AGAIN!
DID YOU THINK...
THAT I WOULD LEAVE?
I DON'T CARE. THE FEVER IS NOTHING, COMPARED TO NOT SEEING YOU.

H-HOW DO Y-YOU KNOW ABOUT THAT?
HUMPH
ドン
Dance!
オオ!
LIKE I MIGHT... TRANSFER?
!!
SAJI'S FIRST LOVE.
I JUST WENT TO YOUR HOUSE, AND I HEARD FROM YOUR MOM.
THAT OLD HAG! I'M GOING TO KILL HER.
IF YOUR COLD COMES BACK BECAUSE OF IT, I'M NOT COMING TO VISIT YOU!
DON'T STAND AROUND HERE, EVEN IF YOU FEEL A LITTLE BIT BETTER!
ANYWAY --
ME
!!
THAT MEANS YOU CAME TO MY HOUSE TO VISIT?

NO WAY.
DON'T GIVE ME THAT ATTITUDE!
HOW ABOUT ... SEX ...?
HURRY HOME.
YOUR MOM WAS REALLY WORRIED ABOUT YOU.
EVEN THOUGH MY BODY IS STILL TIRED...
I CAME HERE FOR NOTHING. WHY DID I COME ALL THIS WAY?
I DOUBT IT.
THIS MOTHER AND CHILD...
BUT SHE WAS REALLY ANGRY.
SHE IS GOING TO KILL MEEEEEE!
NO WAY! WHY DO I HAVE TO GO TO YOUR HOUSE AGAIN?
KOIZUMI!!! PLEASE COME HOME WITH ME!

とほよーっ
dayo~
WHAT'S GOING ON?
COME ON, CHEER UP.
全快
WHAT'S UP?
LONG TIME NO SEE, EVERYONE SHOULD BE HAPPY BECAUSE I'M BACK.
SAJI-KUN, ACTUALLY, YESTER-DAY...
KOIZUMI, SHE...
TRANS-FERRED OUT OF SCHOOL
わーんっ
YOU TOLD EVERY-ONE!!!!
SO MEAN!!
HE HE HE
IT'S THE FULL RECOVERY CURSE.
hya hya
hahaaaa